VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

Integraal verslag

Compte rendu intégral

Plenaire vergadering van

VRIJDAG 16 FEBRUARI 2007

(Ochtendvergadering)

Séance plénière du

VENDREDI 16 FÉVRIER 2007

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

VERONTSCHULDIGD 5

WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES 5

VOORSTELLEN TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT 6

- Voorstel tot wijziging van het reglement (artikel 93) (nr. B-91/1 - 2006/2007). 6

- Voorstel tot wijziging van het reglement (artikelen 43 en 68) (nr. B-92/1 - 2006/2007). 6

INTERPELLATIES 6

- van de heer Jacques Simonet 7

  tot de heer Charles Picqué, voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de coördinatie van het beleid van het Verenigd College,

  betreffende "de toestand van de ziekenhuisverenigingen van het IRIS-net en het beleid van de overkoepelende structuur van het net" .

SOMMAIRE

EXCUSÉS 5

MODIFICATION DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS 5

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT 6

- Proposition de modification du règlement (article 93) (no B-91/1 - 2006/2007). 6

- Proposition de modification du règlement (articles 43 et 68) (no B-92/1 - 2006/2007). 6

INTERPELLATIONS 6

- de M. Jacques Simonet 7

  à M. Charles Picqué, président du Collège réuni, compétent pour la Coordination de la politique du Collège réuni,

  concernant "la situation des associations hospitalières au sein du réseau IRIS et la politique menée par la structure faîtière de ce réseau"

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Marie-Paule Quix, 7

betreffende "de plannen van de IRIS-koepel".

Bespreking – Sprekers: **mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, de heer Jean-Luc Vanraes, de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Brigitte De Pauw, de heer Paul Galand, de heer Charles Picqué,** voorzitter van het Verenigd College. 14

Interpellation jointe de Mme Marie-Paule Quix, 7

concernant "les plans de la structure faîtière IRIS".

Discussion – Orateurs : **Mme Anne-Sylvie Mouzon, M. Jean-Luc Vanraes, M. André du Bus de Warnaffe, Mme Brigitte De Pauw, M. Paul Galand, M. Charles Picqué,** président du Collège réuni. 14

VOORZITTERSCHAP: **DE HEER ERIC TOMAS,** VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : **M. ERIC TOMAS,** PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 11.13 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 16 februari 2007 geopend.

- La séance est ouverte à 11h13.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 16 février 2007.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid :

- de heer Guy Vanhengel
- de heer Hervé Doyen
- mevrouw Magda de Galan
- de heer Joël Riguelle
- de heer Erland Pison
- de heer Emin Özkara
- mevrouw Françoise Schepmans.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Guy Vanhengel;
- M. Hervé Doyen;
- Mme Magda de Galan;
- M. Joël Riguelle;
- M. Erland Pison;
- M. Emin Özkara;
- Mme Françoise Schepmans.

WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

De voorzitter.- Bij brief van 15 februari deelt de MR-fractie een wijziging mee in de samenstelling van de commissie voor de gezondheid.

MODIFICATION DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

M. le président.- Par lettre du 15 février 2007, le groupe MR communique une modification à la composition de la commission de la santé.

Zij zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen (zie bijlagen).

Elle figurera en annexe au compte rendu intégral de cette séance (voir annexes).

VOORSTELLEN TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT (artikel 93) (nr. B-91/1 - 2006/2007).

De voorzitter.- Ik stel voor om de bespreking die vandaag in de plenaire vergadering van het parlement heeft plaatsgehad, als geldig te beschouwen voor de Verenigde Vergadering.

Geen bezwaar ?

Aldus zal geschieden.

PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT (article 93) (no B-91/1 - 2006/2007).

M. le président.- Je vous propose de considérer la discussion ayant eu lieu ce jour en séance plénière du parlement comme également valable pour l'Assemblée réunie.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

VOORSTEL TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT (artikelen 43 en 68) (nr. B-92/1 - 2006/2007).

De voorzitter.- Ik stel voor om de bespreking die vandaag in de plenaire vergadering van het parlement heeft plaatsgehad, als geldig te beschouwen voor de Verenigde Vergadering.

Geen bezwaar ?

Aldus zal geschieden.

PROPOSITION DE MODIFICATION DU RÈGLEMENT (articles 43 et 68) (no B-92/1 - 2006/2007).

M. le président.- Je vous propose de considérer la discussion ayant eu lieu ce jour en séance plénière du parlement comme également valable pour l'Assemblée réunie.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JACQUES SIMONET

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR DE COÖRDINATIE VAN HET BELEID VAN HET VERENIGD COLLEGE,

betreffende "de toestand van de ziekenhuisverenigingen van het IRIS-net en het beleid van de overkoepelende structuur van het net" .

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARIE-PAULE QUIX,

betreffende "de plannen van de IRIS-koepel".

De voorzitter.- De heer Simonet heeft het woord.

De heer Jacques Simonet *(in het Frans).- Er bereiken ons alarmerende berichten over de zware financiële problemen van de ziekenhuisassociaties die deel uitmaken van de IRIS-koepel. Het exploitatietekort wordt op het einde van het boekjaar 2006 op minstens 20 miljoen euro geschat.*

Het is niet mijn bedoeling om iemand met de vinger te wijzen, maar ik moet vaststellen dat de Iris Ziekenhuizen Zuid (IZZ) minder grote tekorten optekenen dan de ziekenhuizen die vroeger door het Brusselse OCMW werden beheerd.

De directie van de IRIS-koepel bespaart zich geen moeite om het UMC Sint-Pieter uit de problemen te helpen door een aantal maatregelen te nemen waardoor andere ziekenhuizen worden benadeeld.

Toen de IRIS-koepel werd opgericht was het de bedoeling om de financiële middelen evenwichtiger te verdelen en een coherent beleid te voeren. Die doelstellingen zijn niet bereikt. De toestand gaat zelfs achteruit.

Tot op heden trok de GGC elk jaar 10 miljoen euro uit voor de IRIS-koepel. Ik vrees dat die som zal moeten worden verdubbeld.

INTERPELLATION DE M. JACQUES SIMONET

À M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA COORDINATION DE LA POLITIQUE DU COLLÈGE RÉUNI,

concernant "la situation des associations hospitalières au sein du réseau IRIS et la politique menée par la structure faîtière de ce réseau" ;

INTERPELLATION JOINTE DE MME MARIE-PAULE QUIX,

concernant "les plans de la structure faîtière IRIS".

M. le président.- La parole est à M. Simonet.

M. Jacques Simonet.- Cette interpellation est motivée par le fait qu'un certain nombre d'informations alarmantes concernant la situation très déficitaire des associations hospitalières qui font partie du réseau IRIS nous parviennent de toutes parts. J'imagine que vous en avez eu également des échos. Même si les chiffres varient, aucune source ne fait état d'un déficit d'exploitation qui serait inférieur à vingt millions d'euros à la fin de l'exercice 2006.

Je ne polémiquerai pas inutilement pour savoir qui est responsable de cette situation. J'observe cependant que les hôpitaux regroupés au sein de l'association hospitalière IRIS Sud s'en sortent mieux et que les déficits sont essentiellement concentrés dans les hôpitaux anciennement gérés par le CPAS de la Ville de Bruxelles.

Cette situation est relativement étonnante, quand on sait à quel point les responsables de la structure faîtière ne ménagent pas leurs peines pour sauver le CHU Saint-Pierre, en adoptant un certain nombre de mesures dont les effets se manifestent au détriment des autres hôpitaux, en particulier ceux du réseau IRIS Sud.

Il faut rappeler brièvement pourquoi nous avons

Het strategische plan 2002-2006 voorzag in de oprichting van een geïntegreerd ziekenhuis-netwerk. Dat is mislukt. Niet alleen werd het plan niet volledig uitgevoerd, er is ook nog steeds geen nieuw strategisch plan.

Ik weet dat de directie van IRIS van oordeel is dat er wel reeds een plan is, maar ik stel vast dat de wettelijke procedures, waaronder de raadpleging van de medische raden, niet zijn nageleefd.

De besprekingen met de ULB hebben bovendien plaatsgevonden zonder voorafgaand overleg, terwijl een aantal clausules van dit akkoord een doorslaggevende impact hebben op alle IRIS-ziekenhuizen. Alle onderhandelingen met de ULB zijn gevoerd onder leiding van de voorzitter van de raad van bestuur van de overkoepelende IRIS-structuur, zonder officieel overleg met de plaatselijke overheden, behalve de Stad Brussel en het Brusselse OCMW. Deze vergadering staat dus voor een voldongen feit.

Het resultaat daarvan is zeker niet wat de beheerders van de ziekenhuizen berekend hadden. De gemiste overdracht van de dienst hartchirurgie van Bracops is een goed voorbeeld. Veel artsen zijn met hun patiënten naar Erasmus getrokken. Uiteindelijk wint het het UMC-Sint-Pieter zo goed als niets en verliest Bracops een goed werkende dienst.

Sinds de huidige voorzitter aan de macht is, is dit de algemene tendens. Mislukkingen volgen elkaar op, ondoordachte beslissingen blijken geldverslindend, het imago van de ziekenhuizen is aangetast, het personeel raakt gedemotiveerd en de verliezen stapelen zich op.

Inzake het strategisch plan heb ik verwezen naar het raamakkoord met de ULB uit 2005. Dit akkoord is belangrijk voor het algemeen ziekenhuizenbeleid. Een aantal aspecten daarvan worden niet goed ingevuld.

Ik wil ook nog even wijzen op de kosten voor de heropbouw van het Bordet Instituut. Het raamakkoord had een rationalisering van de ziekenhuizen tot doel waarbij bedden moesten worden afgebouwd of verplaatst. In dat licht moet ook de verhuizing van de diensten hartchirurgie en nierdialyse van het Bracops-ziekenhuis naar het UMC-Sint-Pieter worden bekeken.

créé le réseau IRIS. C'était, d'une part, pour rétablir l'équilibre financier et, d'autre part, pour mener une politique hospitalière intégrée. Nous pouvons le dire clairement : ces objectifs ne sont pas atteints. A mes yeux, la situation semble même empirer.

Jusqu'à présent, la Région apportait annuellement dix millions d'euros au réseau. Je crains que cette somme ne soit amenée à être doublée demain. J'aimerais vous entendre à cet égard.

Je vous livre à présent quelques réflexions plus ponctuelles concernant la situation qui justifie la présente interpellation. La première concerne le plan stratégique 2002-2006, qui prévoyait la création d'un réseau hospitalier intégré. Aujourd'hui, nous semblons loin du compte. Non seulement, des pans entiers du plan stratégique 2002-2006 n'ont pas été exécutés ou ne l'ont été que de manière imparfaite, mais il n'y a toujours pas de nouveau plan stratégique, alors que nous sommes pourtant en 2007.

Je sais bien que les dirigeants d'IRIS estiment que c'est le cas, puisqu'ils ont intégré les dispositions de l'accord-cadre 2005 avec l'ULB dans le plan stratégique que j'évoquais. Mais je constate que les responsables de la structure faîtière n'ont pas respecté - c'est presque coutumier chez eux - les procédures légales requises, notamment la consultation préalable des conseils médicaux. Il s'agit pourtant d'une formalité substantielle.

De plus, les négociations avec l'ULB ont eu lieu sans aucune concertation préalable avec les pouvoirs locaux, alors que certaines clauses de cet accord ont un impact direct prépondérant sur l'activité de l'ensemble des hôpitaux regroupés au sein d'IRIS. Toutes les tractations avec l'ULB ont été menées sous la houlette du seul président du conseil d'administration de la structure faîtière d'IRIS, sans concertation organisée et officielle avec les pouvoirs locaux, du moins les pouvoirs locaux autres que la Ville de Bruxelles et son CPAS. En d'autres termes, nous nous sommes vus confrontés à une politique du fait accompli.

Je pose la question au ministre-président : pour quels résultats ? Certainement pas ceux escomptés par les gestionnaires d'hôpitaux. Le transfert raté du service de chirurgie cardiaque de Bracops est assez éclairant à cet égard, car de nombreux

Nu lijkt het zelfs of het voortbestaan van de dienst cardiologie in Sint-Pieter op losse schroeven staat, wegens een gebrek aan patiënten.

Een aantal beslissingen zijn genomen zonder overleg met de medische staf van Bracops. Er is ook nog het gerucht over een nakende overbrenging van de dienst hartchirurgie van Brugmann naar Sint-Pieter. Die zou uitsluitend gebeuren om Sint-Pieter te redden, ook al schaadt dit de andere gezondheidszorginstellingen.

De rationalisering van het medisch aanbod zal in bepaalde ziekenhuizen van het IRIS-net onvermijdelijk tot een verlies aan activiteiten en bedden leiden. Welke ziekenhuizen zullen het ergst door die herstructurering worden getroffen? Brengt de nieuwe financiering hun voortbestaan in gevaar?

Wat zijn de gevolgen op middellange en lange termijn voor New Paul Brien, Molière Longchamp en Bracops? Welke medische activiteiten zullen zij behouden? Er zouden zo'n 200 bedden verdwijnen, waarvan 60 binnen IRIS Ziekenhuizen Zuid, en dit nogmaals ten voordele van het UMC Sint-Pieter. Zijn die beslissingen op objectieve criteria gebaseerd of gaat het om een vorm van machtsmisbruik vanwege de verantwoordelijken van de koepelstructuur?

Volgens de voorzitter van de koepelstructuur zal de heropbouw van het Bordet Instituut ongeveer 80 miljoen euro kosten. Andere bronnen hebben het evenwel over 140 miljoen euro. De federale overheid zal een belangrijke bijdrage leveren, maar hoe zal de rest worden gefinancierd? Beschikt het gewest over voldoende waarborgen? Wij moeten vermijden dat het gewest nogmaals moet bijspringen om een foutieve inschatting te compenseren.

De heer Mayeur heeft ook de bouw van een nieuwe vleugel voor het UMC Sint-Pieter aangekondigd, terwijl het nieuwe gebouw niet volledig in gebruik is genomen en de bezettingsgraad van de bedden in meerdere diensten eerder laag is. Ook de overname van César De Paepe zou een dergelijke investering niet verantwoorden, aangezien de extra activiteiten geen voldoende compensatie zouden zijn voor het verlies aan activiteiten van de voorbije jaren.

médecins ont rejoint Érasme avec la majorité de leurs patients. En définitive, le CHU Saint-Pierre ne gagne donc pratiquement rien, tandis que Bracops perd un service performant et de qualité. Le gain pour le réseau est donc nul.

Cet exemple reflète la tendance observée depuis la prise de pouvoir de l'actuel président de la faîtière. Les échecs se succèdent, les décisions sont prises en dépit du bon sens et se révèlent à terme extrêmement coûteuses, l'image des hôpitaux publics se ternit, le personnel est démotivé et les déficits s'accroissent. A cet égard, le bilan est édifiant.

Concernant le plan stratégique, j'évoquais l'accord-cadre passé en 2005 avec l'ULB. Il s'agit d'un accord important sur le plan de la politique et de la stratégie globales en matière hospitalière. J'observe cependant un certain nombre d'incertitudes quant à la bonne exécution de plusieurs de ses aspects.

Afin d'éviter d'être trop long, je ne m'attarderai pas sur la situation de l'Institut Bordet, si ce n'est pour revenir sur le coût de sa reconstruction. Hormis la situation spécifique de Bordet et de l'Hôpital des enfants, la convention-cadre que j'évoque a pour objectif la rationalisation des sites hospitaliers et la fermeture ou le transfert sélectif de lits. C'est dans ce cadre que devait s'opérer la mutation des unités de chirurgie cardiaque et de dialyse rénale de l'hôpital Bracops vers le CHU Saint-Pierre. Je viens d'évoquer les avatars de ce transfert.

Aujourd'hui, la pérennité de l'activité cardiologique me paraît même menacée à Saint-Pierre, dans la mesure où ce site - comme ceux de Brugmann ou de Bracops - n'atteint pas, seul, le seuil d'actes nécessaires à son maintien.

Ainsi, dans ce dossier, il me semble que certaines décisions ont été prises à l'emporte-pièce, sans dialogue avec le corps médical de Bracops. Aujourd'hui, des rumeurs plus inquiétantes encore font état du transfert du service de chirurgie cardiaque du CHU Brugmann vers le CHU Saint-Pierre. La seule justification rationnelle d'une telle décision consiste dans la volonté de sauver, envers et contre tout, Saint-Pierre. Fût-ce au détriment des autres institutions de soins !

On sait que, de manière générale, la mise en

Wij vernemen voorts dat César De Paepe wordt gerenoveerd en dat het verplegend personeel van het UMC Sint-Pieter zal worden ingezet voor de activiteiten die er blijven, terwijl het UMC Sint-Pieter al jaren met een gebrek aan geschoolde verpleegkundigen kampt. Hoe verklaart de voorzitter dergelijke beslissingen?

De situatie van de Brusselse openbare ziekenhuizen geeft geen reden tot optimisme. Sinds 2002 heeft de IRIS-koepel nog geen enkele van zijn doelstellingen bereikt.

Hoewel de financiële situatie in 2000 verbeterde, dikt het deficit sinds 2003 opnieuw aan.

De tweede grote doelstelling van de koepel was een evenwichtig netwerk uit te bouwen, dat garant zou staan voor het voortbestaan van alle openbare ziekenhuizen. Momenteel worden echter alle ziekenhuizen afgebouwd ten voordele van één enkele instelling, het UMC Sint-Pieter.

Als de Europese Commissie ooit eist dat de subsidies aan de ziekenhuizen worden terugbetaald, zou dit voor de koepel de genadeslag beteken en zouden de betrokken gemeenten, maar ook het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een enorme financiële last moet torsen.

Als de IRIS-koepel er niet snel in slaagt de openbare ziekenhuizen uit hun structurele crisis te halen, zullen we wel verplicht zijn om het nut en voortbestaan ervan in vraag te stellen.

Dat de directie van de IRIS-koepel niet bereid is om met de gemeenten en het gewest samen te werken, is choquerend. De minister-president zei zelf dat hij de uitspraken van de voorzitter ongewoon arrogant vond. Bovendien kan de IRIS-koepel slechts middelmatige resultaten voorleggen. Het is volstrekt misplaatst te beweren dat men het gewest geen rekenschap verschuldigd is, terwijl de openbare ziekenhuizen niet meer zouden bestaan zonder de financiële tussenkomst van datzelfde gewest.

We moeten het politieke spel overstijgen en over de partijgrenzen heen ijveren voor het voortbestaan van de openbare ziekenhuizen. Hopelijk zal ook de directie van de IRIS-koepel deze boodschap horen.

oeuvre d'une politique de rationalisation de l'offre médicale provoquera inévitablement une réduction d'activité et une perte de lits pour certains hôpitaux du réseau IRIS. La question que je me pose, et que je vous pose, dans le cadre de cette restructuration, est de savoir quels sont les hôpitaux qui seront le plus durement affectés par la restructuration, et si la survie de ces hôpitaux est susceptible d'être menacée à la suite de la modification de leur mode de financement.

Concrètement, avez-vous, au sein de votre cabinet, une idée des conséquences à moyen ou à long terme pour les hôpitaux de Schaerbeek (New Paul Brien), les hôpitaux de Saint-Gilles (Molière Longchamps) et l'hôpital d'Anderlecht (Bracops) ? Dans quels domaines ces hôpitaux continueront-ils encore à exercer une activité médicale ? On évoque la fermeture d'environ 200 lits, dont plus de 60 au sein d'IRIS Sud, et cela au bénéfice, une fois encore, du CHU Saint-Pierre. Quel est le fondement objectif de ces décisions prises sans concertations préalables avec l'ensemble des acteurs ? N'y a-t-il pas, j'ose le mot, une forme d'abus de pouvoir de la part des dirigeants de la structure faîtière ?

Autre question précise : le président de cette structure faîtière annonce que la reconstruction de l'Institut Bordet coûterait environ 80 millions d'euros. Je dispose d'autres chiffres, provenant peut-être d'autres sources, qui évoquent le chiffre de 140 millions d'euros. On voit où se situe la différence. Il est clair que l'Etat fédéral interviendra de manière substantielle dans le financement.

Je veux savoir si l'on a songé à un montage pour le surplus, étant entendu que nous devrons tenir compte de l'impécuniosité des partenaires locaux et universitaires. En d'autres termes, la Région dispose-t-elle de garanties quant au financement du transfert de Bordet vers le site d'Erasme ? A défaut, ne risquons-nous une nouvelle fois de devoir tendre la main pour compenser, ou tenter de compenser, les effets pervers d'une certaine imprévision ?

Troisième question ponctuelle. En matière d'investissement, je nourris aussi quelques craintes. Je sais bien que les Belges ont une brique dans le vente et que Batibouw ouvre bientôt ses portes, mais M. Mayeur a annoncé la construction

d'une nouvelle aile supplémentaire au CHU Saint-Pierre, alors que l'on sait aujourd'hui qu'un certain nombre d'étages du nouveau bâtiment ne sont pas utilisés et que, dans plusieurs services, le taux d'occupation des lits est relativement faible. Il semble également que la reprise de la clinique César De Paepe, en tant que telle, ne justifie pas de tels investissements, puisque l'apport d'activités émanant de César de Paepe est à ce point réduit qu'il ne suffit pas aujourd'hui à compenser la perte d'activités enregistrée depuis quelque années déjà, et de manière constante, je le répète, au sein du CHU Saint-Pierre.

C'est un peu contradictoire : on apprend simultanément que la rénovation de César De Paepe est en cours, qu'une activité médicale y est maintenue, que du personnel du CHU Saint-Pierre, surtout infirmier, y est désormais affecté, et que le CHU Saint-Pierre connaît depuis longtemps un manque de personnel qualifié, notamment dans le service de nursing. J'aimerais entendre l'analyse du président quant à la rationalité et à l'efficience de ces décisions.

En conclusion, M. le ministre-président, dans aucun domaine la situation des hôpitaux publics bruxellois n'incite à un quelconque optimisme. Depuis 2002, la structure faîtière IRIS a échoué dans tous ses objectifs. Je le souligne, Mme Mouzon.

D'abord, les déficits ont très sensiblement augmenté alors qu'IRIS avait été instituée pour y mettre fin. Jamais les résultats financiers n'ont été aussi mauvais alors qu'en 2000 des améliorations significatives avaient été constatées. Particulièrement depuis 2003, les déficits s'aggravent annuellement.

Ensuite, le deuxième grand objectif consistait en la création d'un réseau équilibré, susceptible de pérenniser l'ensemble des institutions hospitalières publiques. Or, il semble plutôt que nous assistons actuellement à un processus de démantèlement, conçu - je le répète - au bénéfice d'une seul hôpital : le CHU Saint-Pierre.

De plus, si d'aventure, comme nous l'entendons parfois, la Commission européenne devait exiger le remboursement des sommes octroyées aux hôpitaux en compensation de leur déficit financier, cette décision risquerait de porter un coup fatal au

réseau hospitalier public, aux communes concernées, et pourrait grever la santé financière de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour m'exprimer clairement, si la faîtière, dont le coût est exorbitant en comparaison de ses résultats, devait se révéler incapable d'endiguer dans un avenir proche la crise structurelle des hôpitaux publics, nous devrions nous poser la question de son utilité et, le cas échéant, de son existence.

Je terminerai en mettant en exergue un fait choquant, à savoir le manque d'esprit de collaboration et de transparence dans le chef des dirigeants de la structure faîtière IRIS à l'égard des pouvoirs locaux et de la Région bruxelloise. Les récents propos du président de la faîtière au sujet de l'absence de compétence de la Région témoignent, vous l'avez dit vous-même, d'une arrogance rare qui me paraît directement proportionnelle à la médiocrité du bilan présenté par IRIS. Rendre compte de son travail procède de l'essence même de la mission d'une mandataire public. Il est donc totalement déplacé d'indiquer que l'on n'a pas de comptes à rendre à la Région, alors que sans son intervention financière, les hôpitaux publics auraient peut-être déjà trépassé depuis longtemps.

Le message que je souhaite délivrer, M. le ministre-président, est un message d'espoir. Nous devons dépasser les affrontements et les stratégies d'influence politique pour nous tourner vers le dialogue et le partenariat, au nom de l'intérêt général et afin de sauvegarder le réseau hospitalier public auquel nous sommes tous attachés. Je gage donc que les dirigeants de la structure faîtière entendront ce message.

De voorzitter.- Mevrouw Quix heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Het afgelopen anderhalf jaar verschijnen er geregeld berichten over herstructureringen en verschuivingen bij de IRIS-koepel.

In de herfst van 2005 was er de raamovereenkomst tussen de ULB, het OCMW-Brussel, de stad Brussel, de IRIS-koepel en het Erasmusziekenhuis. Deze overeenkomst heeft een aantal verregaande consequenties, zoals bijvoorbeeld de verhuizing

M. le président.- La parole est à Mme Quix pour son interpellation jointe.

Mme Marie-Paule Quix *(en néerlandais).- Depuis un an et demi, des restructurations et des transferts sont régulièrement annoncés dans la structure faîtière IRIS.*

A l'automne 2005, un contrat-cadre a été signé entre l'ULB, le CPAS de Bruxelles-Ville, la structure faîtière IRIS et l'hôpital Erasme. Il implique le déménagement de l'Institut Bordet sur le campus universitaire d'Erasme, ainsi qu'une

van Bordet naar de universitaire campus Erasmus. Het nieuwe Bordet zal naar verluidt een capaciteit van 250 bedden hebben - nu zijn er ongeveer 100 - en de bouw ervan zal 80 miljoen euro kosten. Dit kan een serieuze onderschatting zijn, want er circuleren geruchten dat de bouw 140 miljoen euro zou kunnen kosten.

In het voorjaar van 2006 werden we geconfronteerd met een nieuwe evolutie, met name de fusie van het Sint-Pietersziekenhuis met het César De Paepe/Frans Hospitaal, die op 1 april 2006 een feit was. Hierbij konden ook heel wat vragen gesteld worden, onder meer over het statuut van het personeel dat toch verschillend was voor de twee ziekenhuizen en waar het personeel van César De Paepe altijd winnaar was. Dit heeft uiteraard ook een financiële implicatie.

In het najaar van 2006 werd gesproken over de overdracht van het Instituut Pacheco en het revalidatiecentrum Heizel-Brugmann, beide afhangend van het OCMW-Brussel, naar de IRIS-koepelvereniging. In Elsene wordt gedacht aan de bouw van een nieuw operatiekwartier. Veertien dagen geleden konden we in de pers lezen dat de IRIS-koepel voor 2007 nog heel wat plannen in petto heeft.

Het is overduidelijk dat al deze operaties financiële gevolgen hebben: de verhuizing van sommige afdelingen, de transfer van bedden, de bouw van het nieuwe Bordet en een nieuwe vleugel in het Sint-Pietersziekenhuis, de vernieuwing van apparatuur, de uniformering van het personeelsstatuut.

Wij zijn daar natuurlijk voorstander van, net zoals de heer Simonet zegt dat de openbare ziekenhuizen een absolute noodzaak zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar we hebben toch wel vragen over de financiering. Bovendien hebben we ook vragen bij het totaal niet transparante gegeven van al deze operaties. Ik denk dat het uiteindelijk niet meer duidelijk is, wie waar nog verantwoordelijk voor is.

Hoewel regelmatig over deze plannen wordt geïnterpelleerd bij collega's Smet en Huytebroeck, hebben we als parlementsleden de indruk werkloos en ook machteloos te moeten toekijken. Als we vragen stellen, krijgen we het antwoord dat het Verenigd College via regeringscommissarissen

augmentation du nombre de ses lits. L'investissement pourrait atteindre 140 millions d'euros.

Au printemps 2006, nous avons été confrontés à la fusion de l'hôpital Saint-Pierre avec l'ensemble Hôpital français/César De Paepe. Elle a pris cours le 1er avril 2006 et a soulevé des questions quant au statut du personnel et à ses conséquences financières.

A l'automne 2006, le tranfert dans la structure faîtière IRIS de l'Institut Pacheco et du centre de revalidation Heysel-Brugmann, qui relèvent tous deux du CPAS de Bruxelles, a été évoqué. De plus, nous avons pu lire il y a deux semaines dans la presse qu'IRIS nourrit encore de nombreux projets pour 2007.

Toutes ces opérations auront des conséquences financières. Certes, les hôpitaux publics sont une absolue nécessité en Région de Bruxelles-Capitale. Mais des questions se posent quant au financement et aux données dont nous disposons sur ces opérations, qui sont tout sauf transparentes.

Malgré nos interpellations régulières sur ces projets, nous, parlementaires, avons l'impression d'être impuissants. Les ministres Smet et Huytebroeck nous répondent invariablement que le Collège réuni est représenté par des commissaires du gouvernement au sein de la structure IRIS et qu'il exerce de cette manière la tutelle administrative. L'explication est un peu courte !

M. Smet et vous-même aviez promis une audition du président d'IRIS, qui se dérobe à cette convocation, affirmant "qu'il n'a pas de comptes à rendre à la Région".

Il est grand temps qu'il le fasse. Cette structure a été créée il y a dix ans dans le but de parvenir en 2000 à un équilibre financier des hôpitaux IRIS. La Région n'exerce aucun contrôle sur les projets d'IRIS, tout en comblant un déficit de dix millions d'euros par an. Cela nous donne le droit de connaître l'usage qui est fait de cet argent et la manière dont le président d'IRIS envisage de financer tous ses projets.

De quand datent le dernier plan stratégique général trisannuel et le plan d'entreprise de la

vertegenwoordigd is in die IRIS-koepel en op die manier het administratief toezicht uitoefent. Dat is een povere uitleg, want we hebben de indruk dat we geen enkel zicht noch vat hebben op wat er zich binnen die IRIS-structuur afspeelt.

De heer Smet en u hebben een hoorzitting met de voorzitter van de IRIS-koepel beloofd. Dat is een goede zaak. De voorzitter zelf vindt dit echter overbodig. Hij verklaarde op 1 februari: "Je n'ai pas de comptes à rendre à la Région."

Het wordt hoog tijd dat de voorzitter van de IRIS-koepel wel rekenschap aflegt. De IRIS-koepel werd zo'n tien jaar geleden opgericht met de bedoeling dat de IRIS-ziekenhuizen in 2000 financieel in evenwicht zouden zijn. Dat is al zeven jaar geleden. Er komen echter steeds meer projecten bij en het gewest heeft absoluut geen zicht op het prijskaartje dat daaraan hangt. Blijkbaar zijn wij er alleen om de tekorten van de IRIS-koepel, zo'n 10 miljoen euro per jaar, te betalen. Dat geeft ons toch wel het recht om te weten wat er met dat geld gebeurt en hoe de voorzitter van de IRIS-koepel al zijn plannen denkt te financieren.

Van wanneer dateert het laatste driejarig algemeen strategisch plan en bedrijfsplan van de koepelvereniging, dat ze volgens artikel 135quinquies van hoofdstuk Xll bis moet opstellen?

Hoe passen alle plannen in dit driejarig algemeen strategisch plan en bedrijfsplan?

Hoe kunnen de parlementsleden op een heldere en transparante manier geïnformeerd worden over de gang van zaken in de IRIS-koepel? Dat is absoluut noodzakelijk.

(Applaus)

structure faîtière, qu'elle doit rédiger conformément à l'article 135 quinquies du chapitre XII bis ?

Comment les projets de M. Mayeur s'insèrent-ils dans le plan stratégique général trisannuel et le plan d'entreprise ?

Comment les députés peuvent-ils être informés de manière claire et transparente de ce qui se passe au sein d'IRIS ?

(Applaudissements)

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Mouzon heeft het woord.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon *(in het Frans)*.- *Het is de socialistische fractie al langer bekend*

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Mouzon.

Mme Anne-Sylvie Mouzon.- Le groupe socialiste ne va pas découvrir aujourd'hui que les hôpitaux

dat niet iedereen de IRIS-ziekenhuizen een warm hart toedraagt. We moeten samenwerken met bepaalde Vlamingen die er steeds op uit zijn om een oververtegenwoordiging in de lokale besturen te forceren. Bepaalde privéziekenhuizen lobbyen bij bepaalde politici om dezelfde subsidies te krijgen zonder dat daar dezelfde verplichtingen tegenover staan. Nochtans ontvingen de privéziekenhuizen tien jaar lang meer subsidies dan de openbare ziekenhuizen, tot de verdeelsleutel vorig jaar op 50/50 werd gebracht. Ten slotte zijn sommige rechtse krachten absoluut gekant tegen elke overheidsinmenging.

Het is evenmin een nieuw gegeven voor de socialistische fractie dat wie in de minderheid is op een bepaald niveau, de lakens naar zich toe tracht te trekken op een ander niveau. De IRIS-ziekenhuizen hebben een lokale autonomie en vallen onder het toezicht van de regering, niet dat van het parlement. De scheiding van de machten is een van de pijlers van onze democratie. Een gemeente, een OCMW of een intercommunale moet geen rechtstreekse verantwoording afleggen aan het parlement. Het parlement kan enkel de regering interpelleren over de uitoefening van het toezicht.

Er bestaat een strategisch plan voor IRIS. Dat werd besproken in de raad van bestuur van IRIS, waarin vertegenwoordigers van alle betrokken gemeenten en OCMW's zitten. Bestuderen die vertegenwoordigers hun dossiers goed en geven zij de informatie aan hun lokale mandatarissen door?

Blijkbaar zijn er nogal wat communicatie-problemen tussen de vertegenwoordigers van de gemeenten en de OCMW's enerzijds, en de burgemeesters en parlementsleden anderzijds.

De herstructurering van de IRIS-koepel zal veel geld kosten en is een thema dat de gemoederen beroert. Iedereen vindt een herstructurering noodzakelijk, maar geen enkel ziekenhuis is bereid om te besparen. Zo lukt het natuurlijk niet.

In tegenstelling tot wat sommigen beweren, regelt de PS de zaken niet met strakke plannen in sovjetstijl. Er is een strategisch plan opgesteld, maar we zijn in grote mate afhankelijk van het federale beleid. Een deel van het strategisch plan blijkt onuitvoerbaar te zijn. Er zijn dus aanpassingen nodig. We hebben nooit beweerd dat

IRIS n'ont pas que des amis. Il est vrai qu'il faut composer avec certains Flamands, taraudés depuis toujours par le souci d'arracher des surreprésentations dans les pouvoirs locaux en général. Qu'il faut compter avec certains hôpitaux privés et leur lobbying sur certains mandataires pour obtenir les mêmes subventions sans avoir les mêmes obligations.

Je rappelle qu'il n'y a qu'un an qu'a été rétablie la clé de répartition 50/50 pour les investissements dans les hôpitaux. Pendant plus de dix ans, les hôpitaux privés ont obtenu de cette Région sensiblement plus de subsides que les hôpitaux publics. Il est vrai qu'il faut compter aussi avec une certaine droite qui veut absolument combattre tout pouvoir public ; avec les tartuffes qui vont déplorer l'évolution de la politique européenne contre les pouvoirs publics y compris dans le secteur social et de santé pour pouvoir, au final, dresser un constat de non-fonctionnement.

Le groupe socialiste ne découvre pas aujourd'hui que lorsque l'on est en minorité dans une structure, on essaie de jouer à un autre niveau et dans une autre structure. Je voudrais rappeler que les hôpitaux IRIS sont un pouvoir local autonome soumis à la tutelle d'interprétation restrictive du gouvernement, pas du parlement. Si le seul fait d'obtenir des subsides des pouvoirs publics justifie que l'on doive rendre des comptes directement au parlement alors, demain, nous entendrons les bourgmestres en commission de l'Intérieur pour leur demander ce qu'ils comptent faire de l'argent qu'ils reçoivent de la Région. Si demain, les communes ne sont plus subventionnées par la Région, ce sont les communes elles-mêmes qui s'écroulent. Si demain, IRIS n'est plus subventionnée par la Région, ce sont les communes hospitalières d'IRIS qui s'écroulent.

La séparation des pouvoirs existe. C'est un des piliers de la démocratie. Toute atteinte à la séparation des pouvoirs est dénoncée dans d'autres domaines. Nous sommes les premiers à devoir la faire respecter. Non, en effet, une commune, un CPAS, une intercommunale ou un "InterCPAS" n'a pas de comptes à rendre de manière absolue et n'importe comment et surtout à n'importe qui au niveau de la Région. Certainement pas au parlement. Il est normal qu'un parlementaire interpelle le gouvernement sur l'exercice de la tutelle, mais il n'est pas normal que l'on exige

dat niet zou kunnen gebeuren.

Sommige parlementsleden gedragen zich hypocriet. Mijnheer Simonet, u weet er in feite veel meer van dan u laat uitschijnen: uw mannetjes in de raad van bestuur van IRIS houden u perfect op de hoogte. U weet maar al te goed waarom het vorige strategische plan niet kan worden uitgevoerd en waarom de noodzakelijke herstructurering voor zoveel verdeeldheid zorgt.

directement que la structure rende des comptes au parlement.

Je voudrais rappeler qu'un plan stratégique IRIS existe, qu'il a été longuement débattu en conseil d'administration IRIS et que siègent dans ce conseil d'administration des représentants de toutes les communes et de tous les CPAS hospitaliers ainsi que de la Région. Je ne sais pas ce que font ces représentants de ces communes hospitalières et de ces CPAS hospitaliers au conseil d'administration. Etudient-ils correctement leurs dossiers, transmettent-ils l'information à leurs mandataires locaux respectifs ?

Je n'en sais trop rien, mais il semblerait qu'il y ait davantage de problèmes de communication entre les représentants de ces communes et CPAS d'une part et leurs propres bourgmestres et parlementaires respectifs d'autre part qu'autre chose.

En outre, le groupe socialiste ne découvre pas aujourd'hui que la restructuration coûte de l'argent et est un sujet qui fâche. Effectivement, la restructuration d'IRIS impliquera inévitablement la perte de certaines choses. Ce sera ainsi pour chacun. Si chacun se dit que l'on va restructurer, mais ailleurs, car il ne faut en rien toucher à son propre hôpital, à ses propres salaires, à ses habitudes, etc., l'on ne restructurera rien.

Nous sommes curieux d'entendre les réponses du ministre, mais nous souhaiterions rappeler également que, contrairement à ce que laissent entendre certaines caricatures, le groupe socialiste ne fait pas de la planification comme on en a fait dans les Etats soviétiques. Un plan a été élaboré, mais nous sommes ici dans une matière pour laquelle nous dépendons essentiellement de décisions prises au niveau fédéral et non au niveau régional. Nous devons donc constater qu'une partie du plan stratégique ne peut pas être appliquée et que ce dernier doit être revu et adapté. Nous n'avions pas prétendu faire un plan auquel on se tiendrait coûte que coûte !

Telle est la réalité du dossier. Nous sommes curieux d'entendre des réponses plus précises émanant du ministre, mais nous voudrions aussi répondre à d'aucuns, que les tartuffes qui disent "Cachez ce sein que je ne saurai voir", sont assez drôles.

De heer Jacques Simonet *(in het Frans).- U moet de zaken objectief voorstellen!*

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon *(in het Frans).- Doet u dat zelf wel?*

(Rumoer)

De heer Mayeur deelt de lakens uit bij de IRIS-koepel zoals u de lakens uitdeelt in de gemeente Anderlecht. Hoe zou u reageren als het Brussels Gewest zich zou gaan bemoeien met de gemeente Anderlecht omdat die veel geld krijgt?

De voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes.- Sinds zeven jaar probeer ik het dossier IRIS op een positieve manier te volgen omdat ik denk dat we er allemaal belang bij hebben. We wensen allemaal dat de IRIS-zielenhuizen, die openbare ziekenhuizen zijn, op een optimale manier kunnen werken en functioneren.

Ik ben enigzins ontsteld door de tussenkomst van mevrouw Mouzon. Als ik verneem dat het probleem binnen IRIS de schuld is van de Vlamingen, dan weet ik niet meer waarover we het hebben.

(Rumoer)

Er zijn effectief problemen bij de IRIS-koepel. De vorige sprekers hebben deze problemen aangehaald. We lezen de krant, want veel meer kunnen we niet doen, en we merken dat er een reeks initiatieven werden genomen.

Het is fijn dat mensen actie ondernemen, maar zoals mevrouw Mouzon opmerkte is er een plan.

Je vous le dis, entre autres, M. Simonet, vous qui êtes beaucoup plus au courant que ce que vous ne dites ici, via vos représentants siégeant au sein du conseil d'administration d'IRIS. Vous savez très bien qu'il y a un plan. Vous savez pourquoi le plan antérieur n'est pas entièrement respecté - notamment en raison d'impondérables provenant du fédéral -, et que c'est cette nécessaire restructuration qui fâche et divise, car il faut changer certaines habitudes.

M. Jacques Simonet.- Il faut objectiver !

Mme Anne-Sylvie Mouzon.- Que signifie pour vous "objectiver", M. Simonet ? Est-ce faire ce que vous avez dit ? Allons...

(Rumeurs)

Il faut décider pour l'hôpital IRIS comme vous décidez pour Anderlecht. Sinon, on vous répondra qu'Anderlecht reçoit beaucoup d'argent de la Région et que c'est donc à nous de décider pour Anderlecht. Nous verrons votre réaction !

M. le président.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes *(en néerlandais).- Depuis sept ans, j'essaye de suivre le dossier IRIS de manière positive. Nous souhaitons tous que les hôpitaux publics du réseau IRIS fonctionnent de manière optimale. Je suis troublé par l'intervention de Mme Mouzon, qui sous-entend que les problèmes au sein de l'IRIS seraient dus aux Flamands.*

(Remarques)

Il y a effectivement des problèmes au sein de la structure faîtière IRIS. Les orateurs précédents les ont évoqués. Lorsque des initiatives sont prises, nous les apprenons par la presse. J'aurais souhaité savoir ce que le plan mentionné par Mme Mouzon comporte. Une certaine prévoyance s'impose lorsque l'on établit un tel plan.

Un plan existait d'ailleurs déjà en 1995. Avec un budget de 100 millions d'euros, il prévoyait la création d'une structure grâce à laquelle tout serait réglé en 2000. Mais à cette date, il est apparu que l'objectif n'avait pas été atteint. Les

Ik had graag vernomen wat dit plan precies inhoudt. Wie een plan maakt, moet er rekening mee houden dat onverwachte omstandigheden het noodzakelijk kunnen maken om de aanpak bij te sturen. Enige voorzienigheid is dus geboden.

Ik breng u allen in herinnering dat er in 1995 ook een plan was. Met een budget van 100 miljoen euro zou er voor een structuur worden gezorgd en tegen 2000 zou alles in orde zijn. In 2000 bleek echter dat het doel niet was bereikt, om tal van redenen. Als een van de grote schuldigen werd op de OCMW's gewezen, die zogenaamd hun facturen niet betaalden. Ik wacht nog steeds op een correcte verantwoording van de facturen die aan de OCMW's werden bezorgd. Ik moet nog altijd zien hoe die facturen financieel in elkaar zitten, rekening houdend met de ettelijke niet-gerespecteerde verjaringstermijnen. Voor de betaling van facturen geldt er een verjaringstermijn van twee jaar. Wie binnen de twee jaar geen factuur opstelt of opeist, verliest zijn recht op invordering. We spreken nu over honderden miljoenen Belgische frank.

Na 1995 kwam er een tweede financieel plan, met als doel om een evenwicht te bereiken in 2006. Het evenwicht zou tot stand komen door bijkomende financiële steun van 10 miljoen euro per jaar tussen 2002 en 2006. Het gaat om een nieuwe geldstroom van 128 miljoen euro. De totale steun tussen 1995 en nu is opgelopen tot 228 miljoen euro.

Die bijdrage kwam er natuurlijk niet zomaar. De motivatie was dat de IRIS-ziekenhuizen minder gegoede patiënten opvangen die niet door de andere ziekenhuizen worden geholpen. Die redenen zijn lovenswaardig, maar lijken mij toch geen bijdrage van 428 miljoen euro te verantwoorden.

De laatste tijd worden er heel wat initiatieven genomen: er worden samenwerkingsverbanden gesloten met de ULB, er vinden bouwwerken plaats op de Bordetsite, het ziekenhuis César De Paepe wordt overgenomen, enzovoort. we hebben echter nooit een financiële audit gezien en kunnen dus niet nagaan of die overname al dan niet een goede zaak is.

We krijgen telkens te horen dat dat onze zaken niet zijn en dat IRIS geen verantwoording hoeft af te

CPAS ont été désignés comme les grands coupables, parce qu'ils ne payaient pas leur factures. Mais j'attends toujours une justification correcte des factures adressées aux CPAS. Je veux voir à quoi elles ressemblent, en tenant compte des délais de prescription non respectés. Pour le paiement de factures, le délai de prescription est de deux ans. Celui qui n'établit ou ne réclame pas de facture dans ce délai, perd son droit d'encaissement. En l'occurrence, nous parlons de centaines de millions de francs belges !

Après 1995, il y a eu un deuxième plan financier, qui avait pour objectif d'atteindre l'équilibre en 2006, et ce grâce à un soutien financier annuel complémentaire de 10 millions d'euros entre 2002 et 2006. Il s'agit en fait d'un nouvel apport de 128 millions d'euros, ce qui, à ce jour, porte le soutien financier depuis1995 à 228 millions d'euros.

Cette contribution était motivée par le fait que les hôpitaux IRIS recevaient des patients défavorisés qui n'étaient pas pris en charge par les autres hôpitaux. Ces raisons sont louables, mais ne légitiment pas un apport de 428 millions d'euros.

De nombreuses initiatives ont été prises ces derniers temps, pour lesquelles nous n'avons jamais vu d'audit financier et dont nous n'avons jamais pu apprécier la pertinence.

Il nous est à chaque fois rétorqué que ce ne sont pas nos affaires et qu'IRIS n'a de comptes à rendre à personne. Nous avons pourtant le droit de savoir où sont passées ces centaines de millions d'euros. C'est dans ce but que nous avons mis en place des mécanismes de contrôle, dont l'accord de coopération du 13 avril 1995 entre l'autorité fédérale, la Région et la CCC, qui nous permet de disposer de trois commissaires du gouvernement ayant un droit de veto suspensif et de deux commissaires du Collège réuni.

Le chapitre XIII-bis de la loi organique des CPAS offre également des possibilités de contrôle. Qu'en est-il du contrôle du plan stratégique général trisannuel et des contacts directs entre IRIS et les communes ?

Nous pouvons de plus examiner les plans financiers à travers les prêts consentis par le biais du Fonds de Refinancement des Trésoreries Locales. Comment les inspecteurs évaluent-ils les

leggen. We hebben echter nog altijd het recht om te weten waar die honderden miljoenen euro naartoe zijn gegaan. Met dat doel hebben we trouwens voor controlemechanismen gezorgd. Een daarvan is het samenwerkingsakkoord van 13 april 1995 tussen de federale overheid, het gewest en de GGC, waardoor we over 3 regeringscommissarissen met opschortend vetorecht beschikken (2 voor GGC-materies en 1 voor begrotingsmateries) en over 2 commissarissen van het Verenigd College.

Daarnaast biedt ook hoofdstuk XIII bis van de OCMW-wet controlemogelijkheden. Hoe staat het met het toezicht op de driejaarlijkse strategische plannen en met de rechtstreekse contacten tussen IRIS en de gemeenten?

Voorts hebben we controle op de financiële plannen via de leningen van het Brussels Hoofdstedelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën. Die leningen zijn niet invorderbaar. Hoe beoordelen de gewestelijke inspecteurs de bedragen van de toegekende leningen?

Tot slot is er nog de ordonnantie van 12 februari 2003 met betrekking tot de toekenning van bijzondere subsidies aan gemeenten voor taken van gemeentelijk belang.

Al zeven jaar probeer ik louter en alleen wat meer transparantie te bereiken. De gedetailleerde vragen kunnen gerust in de commissie aan bod komen, zelfs als de heer Mayeur niet aanwezig wenst te zijn. De ministers kunnen een antwoord geven, aangezien er voldoende regeringscommissarissen zijn. Vandaag wil ik niettemin een aantal meer algemene vragen stellen.

Is de 10 miljoen euro toegekend vanaf 2005, recurrent? Onder welke voorwaarden?

Wordt artikel 12bis van de OCMW-wet over de rapporteringsplicht correct toegepast?

Meent u dat de toezichtsorganen goed werken? Met andere woorden, wordt u voldoende ingelicht over het reilen en zeilen bij de ziekenhuizen?

Blijkbaar werd een betere federale financiering bedongen door het upgraden van het aantal universitaire bedden, wat een impact heeft op

montants des prêts accordés ?

Pour finir, nous avons l'ordonnance du 12 février 2003 relative à l'octroi de subsides extraordinaires aux communes pour des tâches d'intérêt communal.

J'essaie depuis sept ans d'obtenir davantage de transparence. Les questions détaillées peuvent être posées en commission, même si M. Mayeur ne désire pas être présent. Les ministres peuvent donner une réponse, puisqu'il y a suffisamment de commissaires du gouvernement.

Les 10 millions d'euros octroyés depuis 2005 sont-ils récurrents ? A quelles conditions ? L'article 12bis de la loi organique des CPAS, qui impose une obligation de rapport, est-il correctement appliqué ? Pensez-vous que les organes de contrôle travaillent efficacement ?

Un meilleur financement fédéral a été négocié en raison de l'augmentation du nombre de lits universitaires. Cela aura notamment un impact sur le coût de la journée d'hospitalisation et le volume de construction. Qu'en sera-t-il à l'avenir ? De plus, s'agissant d'institutions bicommunautaires, je voudrais obtenir des garanties quant au bilinguisme du service.

Il y a sept ans, nous parlions des dettes des CPAS à l'égard des hôpitaux d'IRIS. Sont-elles entre-temps épongées ? Le système Synchro créé à cette fin fonctionne-t-il ?

Enfin, le Collège réuni a-t-il pris des décisions la semaine dernière par rapport à l'organisation et à la situation financière de la structure faîtière IRIS, ou attend-il des informations complémentaires ?

onder andere de verpleegdagprijs en het bouwvolume. Hoe moet dat in de toekomst verder? Die vraag kan in de commissie worden beantwoord. Hoe dan ook plaats ik grote vraagtekens bij het tweetalige karakter van de dienstverlening. Er is nu een akkoord met de ULB, maar het gaat wel om bicommunautaire instellingen en dus had ik graag garanties over de tweetalige dienstverlening.

Zeven jaar geleden had men het over schulden van de OCMW's aan de IRIS-ziekenhuizen. Zijn die intussen gedelgd? Functioneert het synchrosysteem, dat daartoe werd opgericht? Het zou beter zijn dat de OCMW's geen moeilijkheden meer konden veroorzaken bij de IRIS-ziekenhuizen.

Ten slotte, heeft het Verenigd College vorige week beslissingen genomen over de organisatie en de financiële situatie van de IRIS-koepel of wacht het op bijkomende informatie?

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).- Aangezien de heer Grimberghs verhinderd is, verwoord ik het standpunt van de cdH in zijn plaats.*

Sommigen zeggen onwaarheden over de houding van de cdH in dit dossier. Nochtans is het met de voormalige PSC dat de minister-president in 1994 de IRIS-koepel oprichtte. Daarbij had men twee doelen voor ogen: de modernisering en het financiële evenwicht van de openbare ziekenhuizen. Men wou vermijden dat een te grote schuldenlast zou wegen op de gemeenten, en onrechtstreeks op het gewest.

Tijdens werkvergaderingen werd 2000 vooropgesteld als richtdatum voor de sanering van de ziekenhuisfinanciën. Verscheidene verantwoordelijken van privéziekenhuizen geloofden echter niet dat de toekenning van middelen zou leiden tot reële herstructureringen.

Toen de PSC in 1995 in de oppositie belandde, werd de tegenstelling tussen verdedigers van privé- en openbare ziekenhuizen scherper. Zonder enige vooringenomenheid tegenover de IRIS-

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Je prendrai brièvement la parole en lieu et place de M. Grimberghs, empêché. Je rappellerai à la fois la position de mon parti et le cadre dans lequel nous estimons devoir examiner ce dossier.

Même si certains manifestent une évidente mauvaise foi quant à la position du cdH, je ne dois pas vous rappeler que c'est avec vous, M. le ministre-président, que le PSC de l'époque a conclu un accord pour la mise en place d'une structure faîtière des hôpitaux publics bruxellois et pour la couverture de ce que l'on appelait, en 1994, les charges du passé. A l'époque, l'engagement que nous avions pris visait à procéder à une restructuration des hôpitaux publics, qui devait aboutir, d'une part, à leur modernisation et, d'autre part, à leur équilibre. Le but était d'éviter les lourdes charges financières qui allaient peser, soit sur les communes organisant les hôpitaux publics, soit, par ricochet, sur la Région.

Je travaillais à l'époque au cabinet Harmel. Pour avoir moi-même participé à des réunions de cabinet, je me souviens que l'une des dates limites retenues pour atteindre cet équilibre était l'année

koepel stond mijn partij erop dat alle afspraken zouden worden nageleefd.

Volgens mijn partij moesten ook privéziekenhuizen in sommige gevallen op bijkomende financiële steun kunnen rekenen. Op federaal niveau wordt de dagprijs op dezelfde manier berekend voor alle ziekenhuizen. Ziekenhuizen die een bijzonder kansarm publiek bereiken, krijgen daarbovenop specifieke steun.

In het regeerakkoord, dat ook door mijn partij werd ondertekend, staat jaarlijks 10 miljoen euro ingeschreven voor de openbare ziekenhuizen, zolang de federale overheid deze last niet kan overnemen. Ook op het moment dat er nieuwe herstructureringen moesten worden doorgevoerd, hebben we daarvoor nieuwe middelen goedgekeurd.

De cdH zal blijven vragen dat de bepalingen van het regeerakkoord loyaal worden nageleefd, ook al valt dat bij sommigen niet in goede aarde. Als de openbare ziekenhuizen ondanks de bijkomende gewestelijke steun om sociale redenen nog steeds met een deficit kampen, moeten ze daar zelf een oplossing voor vinden.

Jammer genoeg hebben we er niet voor gekozen om het beheer van de openbare ziekenhuizen aan de gewestelijke overheid toe te vertrouwen. Volgens het model dat we hebben gekozen, staat de directie van IRIS in voor de financiële situatie en het beheer van de koepel.

(Applaus bij cdH en VLD)

2000. Il est vrai que cet accord avait été fort critiqué par certains responsables d'hôpitaux privés. Ceux-ci ne croyaient pas que l'apport de moyens destinés à solder les comptes et à apurer les déficits antérieurs était réellement lié à des restructurations qui allaient atteindre leur objectif en termes d'équilibre financier.

Par la suite - et notamment en 1995, lors du rejet du PSC dans l'opposition -, certains en ont fait une question d'ordre idéologique. Ils ont opposé les défenseurs des hôpitaux publics à ceux des hôpitaux privés. Régulièrement, et parfois sans être bien compris, mon collègue M. Grimberghs est monté à cette tribune pour rappeler que nous n'avions aucune hostilité à l'égard du réseau des hôpitaux publics, pour lequel nous étions prêts à prendre nos responsabilités comme mandataires publics. Nous demandions toutefois le respect loyal et complet des engagements pris au moment de la mise en place d'IRIS.

Nous avons également suivi le débat visant à savoir si les hôpitaux publics sont seuls à connaître des charges particulières justifiant une intervention spécifique dans leur financement. Je rappelle à cet égard qu'au niveau fédéral, le prix d'une journée est normalement calculé sur les mêmes bases pour tous les hôpitaux, mais qu'un financement spécifique est prévu pour les hôpitaux qui prennent en charge une patientèle particulièrement fragile sur le plan social.

Comme l'accord de gouvernement le confirme, nous avons accepté une intervention complémentaire de 10 millions d'euros par an au bénéfice des seuls hôpitaux publics, du moins jusqu'au moment où un financement fédéral suffisant permettrait de prendre le relais. Puisque les hôpitaux n'avaient pas atteint l'équilibre dans les délais prévus, nous avons aussi accepté que des charges de restructurations complémentaires soient prises en compte. Nous couvrons donc à nouveau ce que l'on appelle des déficits historiques. Même s'ils ne sont pas les mêmes que ceux qui ont déjà été pris en charge en 1994, au moment de la mise en place de la structure IRIS.

Mais, même si cela crispe certaines personnes, nous demandons aussi régulièrement que l'on applique loyalement toutes les dispositions de l'accord de gouvernement. Et parmi ces dispositions figurent celles qui prévoient que le

De voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- De CD&V-fractie sluit zich aan bij de vorige sprekers. De IRIS-ziekenhuizen zijn het zorgenkind van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Om de haverklap worden we geconfronteerd met persberichten over nieuwe fusies, plannen, herstructureringen, nieuwbouw, enzovoort.

Natuurlijk is het positief dat men deze beleidsmaterie krachtdadig aanpakt. De cruciale vraag is echter of deze plannen tot een beter financieel beheer zullen leiden, tot meer rationalisatie en tot een betere dienstverlening. Tot op vandaag is men daar nog altijd niet in geslaagd.

De uitspraak van de voorzitter van de IRIS-koepel was de klap op de vuurpijl: hij zou het gewest geen rekenschap moeten afleggen. Deze uitspraak strookt volledig met de houding van de heer Mayeur tijdens de hoorzitting in de commissie voor Gezondheid.

Zou de heer Mayeur aan geheugenverlies lijden? Bij mijn weten voorzag de gewestbegroting van 2004 in 30 miljoen euro en die van 2006 in 18,6 miljoen euro ten gunste van de koepel. Deze bedragen werden via de gemeenten aan de koepel doorgestort. Volgens het regeerakkoord van 2004 zou het historisch deficit (van 1996 tot 2002) van de IRIS-ziekenhuizen worden weggewerkt op voorwaarde van herstructurering en rationalisering van het netwerk. De IRIS-koepel zou de

déficit qui subsiste après l'intervention de la Région pour couvrir les fameuses charges sociales des hôpitaux publics soit assumé par ceux qui organisent les hôpitaux publics dans notre Région.

Une autre solution existe. Elle consisterait à faire prendre en charge la gestion des hôpitaux publics par le institutions régionales. Mais ce n'est pas le modèle que nous avons choisi. Il est dès lors important que ceux qui sont chargés de la gestion des hôpitaux publics assument leurs responsabilités, y compris quant aux conséquences financières et de gestion.

(Applaudissements sur les bancs du cdH et du VLD)

M. le président.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw *(en néerlandais)*.- *Les hôpitaux IRIS constituent une préoccupation majeure de la Région bruxelloise. Nous sommes confrontés en permanence à des communiqués de presse au sujet de nouvelles fusions, de plans, de restructurations, de la construction de nouveaux bâtiments.*

Il est évidemment positif d'aborder cette question avec fermeté, mais ces plans mèneront-ils à une meilleure gestion financière, à plus de rationalisation et à de meilleurs services ?

Et, pour couronner le tout, le président d'Iris déclare qu'il n'a aucun compte à rendre à la Région.

M. Mayeur souffrirait-il d'amnésie ? Le budget 2004 a consenti 30 millions d'euros pour IRIS, et celui de 2006, 18,6 millions d'euros. Ces montants ont été versés à la coupole par le biais des communes. Selon l'accord de gouvernement de 2004, le déficit historique des hôpitaux devait être comblé moyennant une restructuration et une rationalisation du réseau.

Est-ce le cas ? Le gouvernement dispose-t-il d'éléments indiquant l'aggravation de la dette après 2002 ? Où en est la gestion ? Est-il exact qu'il n'y a pas d'administrateur délégué à part entière ? Qui s'occupe de la gestion quotidienne ? Celle-ci a-t-elle été confiée au conseil

gewestfinanciering dus niet moeten terugbetalen, indien hij aan deze voorwaarden voldeed.

Kan de regering vandaag zeggen of dat het geval is? Beschikt men misschien over elementen die aangeven dat het historisch deficit na 2002 nog verder is aangedikt?

Hoe staat het met het beheer? Is het inderdaad zo dat de koepel vandaag geen volwaardige afgevaardigde bestuurder heeft? Wie neemt het dagelijks beleid waar? Wordt het beheer misschien overgelaten aan de raad van bestuur? Kan de heer Mayeur zijn vele functies wel efficiënt uitoefenen? Hij is voorzitter van één van de grootste OCMW's van het land, dat bovendien ook voor de IRIS-koepel instaat.

Moet de samenstelling van de beheersorganen niet dringend worden aangepast? Ik heb veel respect voor de afgevaardigden van de lokale OCMW's die in deze beheersorganen zitting hebben. Het gaat echter over een complexe materie, waarvoor de vereiste deskundigheid nodig is. Deze zware taak mag niet op vrijwillige beheerders worden afgeschoven.

Wat is het standpunt van de regering over de samenwerking en de fusie tussen een openbaar, tweetalig ziekenhuis en een aantal eentalige universitaire ziekenhuizen? Hoe zal men het tweetalige karakter van deze instellingen waarborgen?

De CD&V-fractie is vooral bezorgd om de kwaliteit van de gezondheidszorg. Structurele beheersproblemen mogen die niet aantasten. Voor ons, mevrouw Mouzon, is het netwerk van openbare ziekenhuizen even belangrijk. Brussel moet zowel privéziekenhuizen als openbare ziekenhuizen hebben.

Er zijn nog openbare ziekenhuizen in ons land die dergelijke problemen gekend hebben, bijvoorbeeld de OCMW-ziekenhuizen van Antwerpen en de Luikse ziekenhuizen. Hier werden echter positieve maatregelen genomen, met oog voor de kwaliteit van de gezondheidszorg. Ook Antwerpen is een stad met een grote groep financieel kwetsbare mensen. Het netwerk van openbare ziekenhuizen werd er geherstructureerd en geprofessionaliseerd met de hulp van een extern bureau en zou dit jaar naar verluidt geen verlies lijden.

d'administration ? M. Mayeur, président du CPAS le plus important du pays, peut-il exercer efficacement ses nombreuses fonctions ?

La composition des organes de gestion ne doit-elle pas être adaptée de toute urgence ? Il s'agit en effet d'une question complexe nécessitant toutes les compétences requises et qui ne peut être confiée à des administrateurs bénévoles.

Que pense le gouvernement de la coopération et de la fusion entre un hôpital public bilingue et plusieurs hôpitaux universitaires unilingues ? Comment garantit-on le caractère bilingue de ces institutions ?

Le groupe CD&V se soucie avant tout de la qualité des soins de santé. Elle ne peut être affectée par des problèmes de gestion structurels. Bruxelles doit disposer à la fois d'hôpitaux privés et publics.

D'autres hôpitaux publics dans notre pays ont rencontré des problèmes de ce genre, comme à Anvers et à Liège. Dans ces villes, des mesures positives ont été prises en vue de la qualité des soins. A Anvers, le réseau des hôpitaux publics a été restructuré et professionnalisé avec l'aide d'un bureau externe.

Qu'en est-il du plan structurel tant de fois promis ? Le gouvernement en dispose-t-il ? Dans la négative, il serait temps d'élaborer un plan de gestion de crise et de faire appel à des bureaux externes pour clarifier la situation. Il nous faut de la transparence.

(Applaudissements sur les bancs du VLD et du cdH)

Hoe zit het met het structureel plan dat al zo vaak beloofd werd? Beschikt de regering daar al over? Zo niet, dan wordt het misschien tijd om een crisismanagementsplan op te stellen en om een aantal externe bureaus aan te trekken om de hele situatie door te lichten. Dat is belangrijk om ervoor te zorgen dat de ziekenhuizen niet verdwijnen. Er moet heel wat transparantie komen, niet alleen tegenover de gemeentebesturen, meer zeker en vast ook tegenover de regering en het parlement.

(Applaus bij VLD en cdH)

De voorzitter.- De heer Galand heeft het woord.

De heer Paul Galand *(in het Frans).- Zoals gewoonlijk past mijn betoog in een ruimere visie op een coherent gezondheidsbeleid. Deze aangelegenheid moet worden onderzocht vanuit een totaalvisie die rekening houdt met eerstelijnszorg, ambulante zorg, ziekenhuiszorg en de universitaire ziekenhuizen. Het beleid moet tevens uitgaan van solidariteit, zorgvuldig beheer en kostenbeheersing.*

Op federaal vlak geeft minister Demotte in dit verband het goede voorbeeld. Dit voorbeeld strekt tot navolging op alle bevoegdheidsniveaus. Regelmatige evaluaties van de kennisevolutie, de vordering van de medische wetenschap en de sociaal-economische evolutie van de bevolking zijn onmisbaar voor een goed beleid. Er is dan ook nood aan instanties die deze taak op zich nemen. In een goed bestuur is de evaluerende instantie duidelijk gescheiden van de uitvoerende. De regering moet daarover waken.

De regering moet ook voorzien in een ontmoetingsplaats voor alle betrokken partijen. De voortdurende evaluatie en bijsturing van de plannen hoort gescheiden te zijn voor de privé- en de openbare sector.

Ik sluit me aan bij de collega's die duidelijke cijfers vragen. Elke volksvertegenwoordiger heeft het recht die cijfers te kennen. Zonder die cijfers kan het gewest geen toezicht uitoefenen. Er moeten antwoorden komen op de vragen die in de commissie werden gesteld.

We kunnen er niet langer omheen dat er duidelijkheid moet komen over goed beheer,

M. le président.- La parole est à M. Galand.

M. Paul Galand.- Comme d'habitude, j'inscrirai mon intervention dans une vue de politique de santé publique cohérente. Dès qu'un tel problème est abordé, il est indispensable de le situer dans une telle vue d'ensemble : première ligne, ligne ambulatoire, ligne hospitalière, enfin la ligne de référence des hôpitaux universitaires. Et aussi dans une politique qui s'inscrit dans un système de solidarité et de gestion rigoureuse, de maîtrise raisonnable des coûts.

À ce point de vue, la Belgique, via le ministre Demotte au niveau fédéral, montre l'exemple ces dernières années d'une maîtrise d'un budget extrêmement difficile, mais qui sauve le système d'assurance maladie invalidité, et de solidarité, devenant un exemple utile à beaucoup.

Pour que cette politique reste cohérente, cet exemple doit s'appliquer à tous les niveaux : fédéral, régional, communal. Personne n'est dispensé de se situer dans cette perspective d'ensemble pour assurer la survie et le développement de ce système de solidarité et de cohérence de santé publique.

Une des conditions de cette bonne gouvernance est l'évaluation régulière des besoins en fonction de l'évolution des connaissances, du développement des sciences médicales et de l'évolution démographique et socio-économique de la population. À cette fin, des instances doivent être chargées d'assurer cette évaluation, une planification, son suivi et son contrôle. Ce suivi doit être permanent, pas uniquement en période de crise, et réalisé par des experts externes. Nous savons bien que la bonne gouvernance appartient à

leiderschap, administratie in het algemeen en over de ontwikkelingsplannen. Ik ga volledig akkoord met mevrouw De Pauw die het voorbeeld van Luik citeert.

Ik wijs ook op de bijzondere opdrachten van de openbare ziekenhuizen. Ik heb zelf meegemaakt hoe een aantal Afrikanen in deze ziekenhuizen werd verzorgd en het personeel zijn best deed om de opname betaalbaar te houden.

Privéziekenhuizen in de strikte zin van het woord zijn er eigenlijk niet, want zowel de openbare als de privéziekenhuizen werken in het RIZIV-systeem, dat met overheidsgeld wordt gefinancierd. De privéziekenhuizen zijn dus al partners van de overheid. Daarom pleit ik ook voor een vorm van globale planning en tegen overdreven concurrentie. Mijn fractie zal de minister-president dan ook steunen in zijn streven naar meer transparantie, samenhang en goed beheer in de gezondheidssector.

Brussel is niet alleen een tweetalige, maar ook een multiculturele stad. Daarmee moet ook rekening worden gehouden in de gezondheidssector. Ook de werknemers van de internationale instellingen hebben gezondheidsproblemen. Wij moeten dus extra middelen vragen om het gewestelijk zorgnet aan die realiteit te kunnen aanpassen. Dat maakt deel uit van het internationaal ontwikkelingsplan waarover u het in de regeringsverklaring hebt.

(Applaus)

un système où les évaluateurs doivent être distincts des acteurs au quotidien, sans être simultanément juges et parties.

Le gouvernement bruxellois doit y veiller. Notre Région devrait disposer d'un lieu où tous les responsables, privés et publics, puissent se rencontrer. Il serait impensable que cette planification et cette adaptation régulière s'effectue sans synergie entre le public et le privé.

Je me joins donc aux demandes développées par divers collègues quant à la clarté et la transparence des chiffres. C'est un droit élémentaire pour les parlementaires que de connaître ces chiffres. Je ne vois pas comment la Région pourrait exercer la tutelle sans maîtrise des chiffres ; c'est inconcevable, incontournable. Nos demandes en commission doivent obtenir des réponses.

C'est un fait incontournable pour arriver à cette clarté sur la bonne gouvernance, sur le leadership, sur l'administratreur général et sur les plans de développement. D'ailleurs, je remercie Mme De Pauw, qui a cité l'exemple de Liège, en rappelant quelques critères pour y parvenir.

Bien sûr, je voudrais aussi insister sur le rôle des hôpitaux publics et leurs missions spécifiques, encore plus que dans le réseau privé. J'ai eu l'occasion d'expérimenter tous les bénéfices de ce réseau public pour des personnes en provenance d'Afrique et qui ont trouvé la possibilité de se faire soigner parce que les médecins, le personnel hospitalier et l'administration ont rogné au maximum sur les coûts afin qu'ils deviennent abordables. Cela se passait à Saint-Pierre.

Il convient de les féliciter à ce sujet. Soyons justes. Quand on parle d'hôpitaux publics et d'hôpitaux privés, il convient de nuancer ce point dans le système INAMI. Nous savons bien que, dans notre système, le financement provient de fonds publics, qu'il s'agisse du secteur public ou du secteur privé. Ce n'est donc plus tout à fait un système privé, mais un système de partenariats liés à l'intérieur du système INAMI.

C'est pourquoi je plaide aussi pour qu'existent ces lieux où interviendrait une planification globale pour la Région, et pour que l'on sorte d'un système de concurrence excessive, bien que j'aie dit qu'une spécificité est à défendre pour les hôpitaux publics.

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, voorzitter van het Verenigd College *(in het Frans).- Ik wil het debat over de IRIS-koepel in zijn globale institutionele context situeren. Het is een kwestie die zowel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aanbelangt. Het Brussels Gewest is namelijk betrokken bij het gemeentefonds.*

Ik heb destijds het initiatief genomen voor de oprichting van de IRIS-koepel. Als dat niet was gebeurd, zouden de gevolgen voor de financiën van de gemeenten zeer zwaar zijn geweest.

Ik heb er altijd voor willen zorgen dat de ziekenhuizen op een transparante manier werden bestuurd. Mevrouw Mouzon, de beste manier om het welzijn van de ziekenhuizen te garanderen is door over hun financiële gezondheid te waken. We moeten dan ook waakzaam blijven. Als we dat niet doen, stellen we de IRIS-koepel bloot aan allerlei aanvallen. Ik vind dat de manier van werken van

M. Picqué, vous avez donc l'appui de mon groupe pour cette tâche difficile qui est la vôtre, et qui consiste à assurer cette clarté, cette transparence, cette bonne gouvernance, cette cohérence dans le domaine de la santé publique et de la politique hospitalière bruxelloise.

De plus, vous l'aviez dit, M. le ministre, dans votre déclaration gouvernementale : notre ville-région a un rôle international à assumer, y compris en santé publique. Des spécificités existent ; il faut les respecter, et le réseau public a sa part à prendre. Bien sûr, il faut tenir compte du bilinguisme, mais il faut intégrer aussi le multiculturalisme, tant pour la population qui habite notre Région que pour toutes ces personnes qui assurent des missions au sein des institutions européennes, au sein des instances internationales, et qui ont aussi des problèmes de santé. Nous devons demander les moyens pour adapter le réseau de soins et nos plans de développement à cette exigence. C'est une partie du plan de développement international de la Région dont vous aviez parlé lors de votre déclaration gouvernementale.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, président du Collège réuni.- Avant de tenter de répondre à certaines questions précises, je juge utile de recadrer le débat sur le réseau hospitalier IRIS dans le contexte institutionnel plus global. Vous avez en effet bien constaté combien l'ensemble des parlements se réunissant ici sont concernés, tant le parlement régional que le bicommunautaire.

C'est à ce dernier titre que vous m'avez interpellé aujourd'hui, en qualité de président du Collège réuni. Cependant, il est évident que le parlement régional est aussi hautement concerné, notamment au travers du fonds de refinancement des trésoreries communales, dont je parlerai tout à l'heure.

Je dois commencer par vous dire combien j'attache de l'importance à l'évolution du réseau IRIS. Comme vous l'avez rappelé, j'ai pris l'initiative de sa création, soutenue par le gouvernement de l'époque. Pourquoi me suis-je occupé des

de IRIS-koepel moet verbeteren.

De leden van het Verenigd College die bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid, erkennen de ziekenhuizen. Het lid dat bevoegd is voor het beleid inzake bijstand aan personen heeft zeggenschap over de OCMW's en de IRIS-koepel. Dit toezicht beperkt zich echter tot het controleren of het beleid van de IRIS-koepel wettig is en het algemeen belang nastreeft. De controle gebeurt via commissarissen van het Verenigd College die in de raad van bestuur zetelen.

(verder in het Nederlands)

Ik ben ook betrokken partij in het dossier als minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen. Het gewest verstrekt immers leningen aan de gemeenten met openbare ziekenhuizen om het deficit, dat ze moeten bijpassen, te dekken. Het gewest kent aan die gemeenten eveneens een bijzondere toelage toe waarmee ze de sociale opdracht die aan de openbare ziekenhuizen is toevertrouwd, kunnen waarmaken. Als tegenprestatie voor de leningen en de toelagen moeten de gemeenten en de ziekenhuizen onder meer een financieel plan naleven. Een regeringscommissaris, die gewestelijk inspecteur is, moet de naleving van de plichten controleren en daarover jaarlijks verslag aan de regering uitbrengen.

(verder in het Frans)

Op die manier kunnen wij nagaan of het overheidsgeld goed wordt besteed, zoals wij doen bij elke vereniging die subsidies ontvangt. Die controle gebeurt niettemin iets grondiger in dit dossier, omdat wij al meermaals niet-terugvorderbare leningen hebben toegekend.

Wij moeten voor IRIS zeker niet minder doen dan voor de gemeenten met een saneringsplan, want de negatieve situatie van IRIS kan gevolgen hebben voor de gemeenten.

Het is evenwel niet de bedoeling het toezicht op IRIS een uitzonderingsstatuut te verlenen. IRIS blijft een vereniging onder hoofdstuk 12, namelijk een gesubsidieerde, maar autonome OCMW-vereniging.

Wij mogen voorts niet alleen de negatieve kant

hôpitaux, alors que je ne disposais pas de cette compétence au sein du Collège réuni ? La majorité d'entre vous le sait bien. Si nous n'avions pas pris d'initiatives, les finances communales auraient été plombées de manière telle que leur survie aurait été compromise

J'ai toujours accompagné ma volonté de sauver les hôpitaux publics d'une exigence de clarté dans leur gestion. Pour répondre à Mme Mouzon, dont je partage le point de vue sur l'importance des hôpitaux publics, je dois rappeler que la meilleure manière d'assurer leur pérennité et leur efficacité est de rester attentif à leur évolution financière. Par conséquent, nous devons rester vigilants. Je précise que cette vigilance se veut positive, visant notamment à désamorcer plusieurs mauvais procès qui pourraient être intentés envers la structure IRIS. Si notre attention diminuait, nous ouvririons la porte à une série de griefs souvent adressés aux hôpitaux publics. Que les choses soient claires, quand je me montre attentif, voire sévère, quant à l'évolution financière d'IRIS, c'est parce que je veux que cette structure améliore son mode de fonctionnement.

Quel est, en l'occurrence, le rôle des ministre de la Santé ? Ils agréent les hôpitaux, qu'ils soient privés ou publics. Les ministres de l'Aide aux personnes possèdent la tutelle sur les CPAS, mais également sur IRIS. Cependant, cette tutelle se limite à vérifier si les décisions prises par IRIS sont légales et conformes à l'intérêt général. Cette vérification s'opère par l'intermédiaire des commissaires du Collège réuni présents au conseil d'administration.

(poursuivant en néerlandais)

Je suis également concerné par le dossier en tant que ministre chargé des Pouvoirs locaux. La Région accorde des prêts aux communes qui disposent d'hôpitaux publics, pour combler le déficit auquel elles doivent suppléer. Elle accorde également un certain montant à ces communes lorsqu'elles peuvent faire la preuve de la mission sociale qui est confiée aux hôpitaux publics. En guise de contre-prestation pour ces aides, les communes et les hôpitaux doivent notamment respecter un plan financier. Un commissaire du gouvernement, qui est inspecteur régional, doit contrôler le respect de ces obligations et remettre un rapport annuel au gouvernement.

zien. De heer Philippot heeft als gedelegeerd bestuurder van IRIS heel wat initiatieven genomen om een ramp af te wenden. Als er geen schaalvoordelen waren doorgevoerd, zou de situatie vandaag alarmerend zijn.

Dat neemt niet weg dat de resultaten voor 2005 en 2006 niet goed zijn. IRIS lijkt niet over een duidelijk strategisch plan te beschikken waarbij alle partners betrokken zijn. Een solidariteitsmechanisme tussen alle ziekenhuizen van het netwerk en tussen alle gemeenten is nochtans de enige manier om de overlevingskansen van IRIS te waarborgen.

(verder in het Nederlands)

Het strategisch plan 2002-2006 werd door de raad van bestuur unaniem verlengd en aangepast. De overeenkomst met de ULB en het herstructureringsplan werden in het plan 2002-2006 verwerkt. De verantwoordelijken van IRIS hebben hun rol gespeeld via een formule die misschien als een strategisch plan beschouwd kan worden.

Het vorige driejarenplan liep ten einde in 2006. Zodra de mandaten van de IRIS-structuur vernieuwd zijn, zal een nieuw plan voorgelegd worden. Alle recente strategische beslissingen zijn dus goedgekeurd door de raad van bestuur en geïntegreerd in het strategisch plan, ook al gebeurde dat niet altijd zonder slag of stoot.

(verder in het Frans)

Het herstructureringsplan is aan bod gekomen op de raad van bestuur. U weet dat ik niet gelukkig ben met de uitlatingen van de heer Mayeur. Het plan is niet alleen opgesteld door de heer Mayeur. Alle partners hebben er hun zeg over gehad.

Er is zeker nood aan een strategisch plan, maar van nog groter belang is dat alle partners zich ook gebonden voelen door dit plan door een solidariteitsmechanisme dat de risico's spreidt. Het is onvermijdelijk dat daarbij het beheer ter sprake komt. Op mijn vraag hebben de commissarissen verslag uitgebracht aan de regering; ze hebben gewezen op financiële en beheersproblemen, en opgemerkt dat IRIS ook lijdt onder externe factoren die niet te voorspellen waren. Het is overduidelijk dat er dringend een

(poursuivant en français)

Ces mesures de contrôle ont pour but de vérifier la bonne utilisation des deniers publics, comme on le fait pour n'importe quelle association bénéficiant d'un subside public. Mais cette vérification se fait sans doute de manière plus approfondie. Je rappelle que nous avons accordé ici des prêts qui ont été jugés irrécouvrables, et cela à plusieurs reprises.

Je suis d'accord avec les propos de Mme Mouzon. Il ne faut faire ni plus, ni moins, à l'égard d'IRIS qu'à l'égard des communes qui sont soumises à un plan d'assainissement. Il faut certainement éviter de faire moins car, par un effet de cascade, la situation négative d'IRIS pourrait se propager de manière dangereuse aux communes.

Donc, ne nous trompons pas de débat. Il ne s'agit pas de donner à la tutelle sur IRIS un statut de tutelle d'exception. IRIS reste une association chapitre 12. C'est une association de CPAS subventionnée mais autonome, située dans le giron des autorités locales.

Venons-en à la situation actuelle. Beaucoup d'initiatives sont à mettre à l'actif d'IRIS. Quand M. Philippot a été désigné comme administrateur délégué de la structure IRIS - je l'avais proposé comme tel parce que je pensais qu'il avait les compétences de gestionnaire nécessaires - , il a pris une série d'initiatives qui ont évité le désastre. Il ne faut en effet pas voir que la partie négative du bilan. Il faut également avoir à l'esprit que si nous n'avions pas pris cette initiative en tant que Région et s'il n'y avait pas eu une volonté de restructurer et de rechercher des économies d'échelle, nous serions dans une situation tout à fait inquiétante aujourd'hui.

Cependant, les résultats de 2005 et 2006 ne sont pas bons. IRIS semble souffrir d'une absence de projet stratégique clair impliquant tout le monde. Je crois que la survie d'IRIS, et plus fondamentalement sa raison d'être, se trouvent dans la mise en place d'une stratégie à laquelle adhèrent tous les partenaires. Elle veille à mutualiser les risques. Il n'est pas question qu'à un moment donné, certaines communes se retrouvent en danger parce qu'elles seraient amenées à constater que cette mutualisation n'a pas été suffisante pour l'ensemble des sites hospitaliers.

afgevaardigd beheerder moet worden aangewezen die belast wordt met het dagelijks bestuur van het netwerk. De gemeenten en de OCMW's moeten de mandaten van de koepel vernieuwen. Dat kan weldra gebeuren na de installatie van de nieuwe raden voor maatschappelijk welzijn en de benoeming van de nieuwe OCMW-voorzitters.

Om IRIS structureel te hervormen is een wijziging van de statuten nodig. Dat kan pas gebeuren na de vernieuwing van de algemene vergadering en van de raad van bestuur.

Het is belangrijk dat er een meer geïntegreerd besluitvormingsmodel tot stand komt. Om meer onderlinge solidariteit en een spreiding van de risico's te verwezenlijken, moet iedereen zich betrokken voelen bij de besluitvorming. Dat moet ook tot uiting komen in het beheer.

Als er geen geïntegreerd en solidair ziekenhuisnetwerk tot stand komt, is IRIS tot verdwijnen gedoemd. De bestaansreden van IRIS is niet alleen te zorgen voor een kwaliteitsvol medisch aanbod, maar ook om aan te zetten tot solidariteit en deze instelling op alle gemeentelijke partners en betrokkenen partijen over te dragen.

De cijfers spreken voor zich: de verliezen stapelen zich op. We moeten de alarmbel luiden en dringend iets ondernemen.

Het is duidelijk dat de IRIS-koepel het financiële plan niet naleeft en dat het nooit is aangepast aan omstandigheden waar IRIS geen vat op heeft. Zelfs als we rekening houden met externe omstandigheden, blijf de situatie echter alarmerend. IRIS kon de toename van de kosten betreffende de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZPPO) of de hervormingen van de FOD Volksgezondheid niet voorspellen. De oorzaken van de exploitatietekorten van de IRIS-koepel liggen, afgezien van bepaalde externe omstandigheden, aan de peroneelskosten en aan onvoldoende efficiëntie. Respecteren de openbare ziekenhuizen de federale normen inzake personeel?

We controleren of er soms extra personeel in dienst werd genomen, en of dat al dan niet geoorloofd was. Ik denk dat extra personeel soms onontbeerlijk is om de kwaliteit van de

Lorsque M. Simonet nous interpelle, il le fait aussi en tant que bourgmestre intéressé par l'évolution financière d'IRIS, parce que cette dernière n'est pas sans conséquences pour sa commune. Ni pour la mienne d'ailleurs ! En effet, je suis aussi bourgmestre - certes empêché - d'une commune qui est engagée dans le processus voulu par IRIS. Le danger serait de voir cette formule de mutualisation et de solidarité entre tous les sites du réseau mise à mal en raison d'un détricotage de cette solidarité. C'est la clé de voûte d'IRIS. Il faut que cette solidarité existe entre tous les sites hospitaliers, ainsi qu'entre toutes les communes.

Vous m'avez également posé des questions plus précises.

(poursuivant en néerlandais)

Le plan stratégique 2002-2006 a été unanimement prolongé et adapté par le conseil d'administration. L'accord avec l'ULB et le plan de restructuration y sont intégrés. Les responsables d'IRIS ont joué leur rôle par le biais d'une formule qui peut être considérée comme un plan stratégique.

Le plan triennal précédent courait jusqu'en 2006. Un nouveau plan sera présenté dès que les mandats de la structure IRIS auront été renouvelés. Toutes les décisions stratégiques récentes ont donc été approuvées par le conseil d'administration et intégrées dans le plan stratégique, même si cela ne s'est pas toujours avéré facile.

(poursuivant en français)

Le plan stratégique, le plan de restructuration a été évoqué au conseil d'administration. Vous m'avez entendu sévère à l'égard des déclarations maladroites de M. Mayeur. Les choses sont claires. Ce n'était pas le moment de tenir de pareils propos. Il faut savoir que le plan de restructuration n'a pas été imaginé par M. Mayeur seul sans aucune concertation, et qu'il a été soumis à l'ensemble des partenaires.

Il est important de fixer un plan stratégique, mais encore faut-il que tout le monde s'y sente impliqué par une obligation de résultats dans ce souci de mutualisation des risques. La question du management est inévitable. Des commissaires ont rendu visite, à ma demande, au gouvernement, la

zorgverstrekking te waarborgen.

De erelonen van de dokters volstaan niet altijd om hun loonkosten te dekken. In het ene ziekenhuis doet deze moeilijkheid zich meer voor dan in het andere.

De personeelskosten lopen hoog op. Aangezien het verzorgend personeel in de openbare ziekenhuizen vaak minder verdient dan in de privé-sector, moeten de personeelsleden behoorlijke carrièremogelijkheden krijgen. Dat is noodzakelijk voor de goede functionering. Er is nood aan een harmonisering met de salarissen in de privé-sector.

Ik denk dat openbare ziekenhuizen noodzakelijk zijn voor de sociale cohesie in de steden. Iedereen heeft recht op gezondheidszorg.

(verder in het Nederlands)

Ik heb onlangs nog in de commissie uitgelegd dat de procedure naar aanleiding van een klacht bij de Europese Unie tegen de IRIS-ziekenhuizen lopende is. De Europese Commissie heeft ons nog niet geantwoord, maar heeft ons bijkomende inlichtingen gevraagd.

(verder in het Frans)

Op verzoek van de regering zullen de drie commissarissen hun uiteenzetting in een verslag gieten. Zodra dit document in mijn bezit is, zal ik het in een verenigde commissie voor Gezondheid en Sociale zaken waar de vijf bevoegde ministers aanwezig zullen zijn, komen toelichten.

Op basis van dit objectief en gedetailleerd verslag zal een ambitieus strategisch plan moeten worden opgesteld om de IRIS-koepel opnieuw in goede banen te leiden

Persoonlijke of ideologische spanningen mogen in dit dossier niet de bovenhand krijgen. De koepel moet op een objectieve manier beheerd worden. Ik ben blij te horen dat men gehecht is aan de openbare ziekenhuizen. Ik denk dat een patiënt zich niet echt bekommert om de ideologie van een ziekenhuis.

semaine dernière : ils ont soulevé un problème financier et de gouvernance, ainsi que des effets exogènes qu'IRIS n'avait pas pu deviner, qui pèsent sur la structure IRIS indépendamment de sa qualité de gestion.

Cependant, il y a un besoin urgent de désigner un administrateur délégué chargé de la gestion quotidienne du réseau. N'importe quelle gouvernance d'entreprise conduit à cette constatation. Pour ce qui est des mandats de la faîtière, je rappelle qu'ils doivent être renouvelés par les communes et CPAS après l'installation des nouveaux conseils de l'action sociale et des nouveaux présidents de CPAS, donc très prochainement.

En ce qui concerne une réforme structurelle d'IRIS, elle devrait s'accompagner d'une modification statutaire et devra, dès lors, se faire après le renouvellement de l'assemblée générale et du conseil d'administration.

Il est important d'avoir un modèle de décision plus intégré. Qu'entend-on par là ? M. Simonet fait allusion à certaines décisions ou initiatives qui auraient été prises sans concertation, chose qu'il m'est difficile de juger. Ce qu'il faut pour atteindre cet objectif de mutualisation et de solidarité, c'est que tout le monde puisse être associé à une culture de la décision, et c'est une considération que nous devons avoir à l'esprit quant à la gouvernance d'IRIS.

Si nous ne mettons pas en place un véritable réseau hospitalier intégré et solidaire, IRIS est vouée à disparaître. La raison même d'IRIS est d'assurer une bonne qualité de l'offre médicale, mais surtout de solidariser et rendre ainsi tous les acteurs communaux, CPAS, etc, solidaires d'un objectif.

Venons en aux constats. Je ne peux que regarder les chiffres. Les résultats d'exploitation des six premiers mois de 2006 sont mauvais. Il est donc temps de sonner le tocsin et de s'interroger sur l'évolution même des résultats d'exploitation.

Il est clair que le plan financier imposé à IRIS n'est pas respecté et que celui-ci n'a jamais été adapté pour qu'il puisse tenir compte de faits exogènes éventuels et sur lesquels IRIS n'a pas de prise. L'honnêteté commande de dire que l'on a demandé

à IRIS de respecter un plan, mais il faut soustraire des chiffres et de leur analyse ce qui dépend de causes exogènes.

Cependant, même si l'on accomplit cette démarche, soyons de bon compte : nous sommes dans une situation alarmante. Reconnaissons qu'IRIS ne pouvait pas prévoir l'augmentation de l'ONSS-APL ou les réformes du ministre fédéral de la Santé publique. Soit. On fait la soustraction et on analyse la situation.

Une fois éliminées les causes exogènes, à quoi alors sont dus les mauvais résultats d'exploitation des hôpitaux ? Au coût du personnel et au manque de productivité médicale. Les hôpitaux publics respectent-ils la norme de personnel imposée par le fédéral ?

Parfois, quand c'est nécessaire et pour le bien-être du patient, du personnel complémentaire a-t-il été engagé ? Etait-ce opportun ou pas ? C'est ce que nous examinons actuellement. Je pense que les hôpitaux publics doivent avoir un bon niveau de qualité et pour ce faire, il faut parfois engager du personnel.

Quant à la productivité médicale, les honoraires qui ont été générés par les médecins ne permettent pas toujours de couvrir le coût de leurs salaires. Il y a donc là un problème, d'ailleurs variable selon les sites et les hôpitaux.

Les deux éléments combinés - le coût du personnel et le déficit de productivité médicale - entraînent un déficit d'exploitation.

Le personnel coûte cher. Tenant compte qu'il en faut et que le personnel soignant dans le public est souvent moins bien rémunéré que dans le privé, il faut pouvoir lui offrir des perspectives de carrière. Il ne faut effectivement pas jouer les tartuffes. Si l'on veut de bons hôpitaux publics, qui sont indispensables, on doit pouvoir engager du personnel et s'aligner sur certains salaires en dehors de la sphère publique.

Ces hôpitaux publics sont notamment indispensables, selon moi, à la cohésion sociale dans les villes, car l'inégalité dans les droits à la santé est une rupture de contrat entre le citoyen et l'autorité publique. Si l'on n'est plus en mesure d'être soigné dans la ville, le tissu social va

rapidement se déchirer et la cohésion sociale à laquelle nous attachons beaucoup d'importance va être mise à mal.

(poursuivant en néerlandais)

J'ai récemment expliqué en commission que la procédure liée à l'introduction d'une plainte par l'Union européenne contre les hôpitaux IRIS, est en cours. La Commission européenne ne nous a pas encore répondu mais nous a demandé des informations complémentaires.

(poursuivant en français)

Pour conclure, je dois vous parler de la méthode de travail. Le gouvernement a demandé aux trois commissaires un rapport écrit suite à l'exposé qu'ils avaient fait devant lui. Nous leur avons demandé de consigner leurs propos par écrit et de signer tous les trois ce rapport adressé au gouvernement. Je suppose qu'il reprendra l'essentiel de l'état de la situation qu'ils ont exposée. Lorsque je disposerai de ce rapport, ce qui ne devrait pas tarder, je proposerai qu'une commission réunie des Affaires sociales et de la Santé examine l'ensemble de la problématique et se penche sur le rapport. Les cinq ministres compétents devront être disponibles ce jour-là.

Il faut remettre IRIS sur les rails avec un projet stratégique ambitieux et arrêter les déficits d'exploitation. Nous devons essayer de travailler sur la base d'informations objectives, sinon nous rencontrerons des problèmes. C'est la raison pour laquelle les rapports des commissaires, ainsi que les chiffres et les données les plus précis possibles, sont indispensables.

Evitons les contentieux personnels, malgré la mauvaise humeur que l'un peut éprouver à l'égard de l'autre. La gouvernance de l'institution devra être évoquée, mais nous ne personnaliserons pas trop ce problème et nous nous pencherons plutôt objectivement sur la manière dont la structure est gérée. Evitons également des tensions d'ordre idéologique et philosophique. J'aime entendre dire par certains combien ils sont attachés aux hôpitaux publics et à leur utilité urbaine, quel que soit leur statut. A mon sens, les gens ne sont sans doute pas très sensibles à l'appartenance philosophique de l'hôpital dans lequel ils se font soigner.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon *(in het Frans).- Dan heeft u nog geen abortus moeten laten uitvoeren ...*

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).- Dat is inderdaad zo. Maar vrouwen gaan, naar mijn weten, voor een abortus niet naar de dienst spoedgevallen. Een bronchitis of een abortus zijn twee totaal verschillende zaken.*

Laten we onze krachten bundelen om de werking van de IRIS-structuur te verbeteren.

(verder in het Nederlands)

De heer Vanraes heeft moeilijke vragen gesteld. Ik stel voor dat we op deze vragen antwoorden in onze commissie ad hoc. Ik heb ook problemen met een strategisch plan of een herstructurering die uit het oog zou verliezen dat IRIS een bicommunautaire structuur moet blijven. Het tweetalig statuut van IRIS kan niet betwist worden. Men moet ervoor zorgen dat aan Nederlandstalige en aan Franstalige kant dezelfde inspanningen gedaan worden om eventuele partners te vinden. Als een ziekenhuis of een partner duidelijk weigert samen te werken met de IRIS-structuur, is het evident dat de IRIS-structuur zich tot andere partners moet wenden. We moeten zeker zijn dat de contacten en onderhandelingen plaatsvonden met alle potentiële partners.

(verder in het Frans)

Ik denk dat er contacten met de VUB zijn geweest, maar wij zullen nu niet aan het bicommunautair statuut van IRIS raken. In de commissie zal daarover nog worden gesproken.

(verder in het Nederlands)

Ik denk dat toezichtsmechanismen werken.

Het verslag van de commissaris was van een goede kwaliteit wat bewijst dat de commissaris de evolutie ter zake heeft gevolgd. Ik denk wel dat de commissarissen enigszins meer proactief moeten worden.

Ze moeten ook vooruitlopen op de opsporing van nieuwe evoluties.

Mme Anne-Sylvie Mouzon.- C'est parce que vous n'avez jamais dû avorter...

M. Charles Picqué, président du Collège réuni.- Ça, c'est vrai ! Vous dites souvent un certain nombre de vérités claquantes, mais vous venez d'ajouter à votre palmarès une évidence qui m'avait échappé. Je suis d'accord. Cependant, les personnes ne se rendent pas toujours dans les services d'urgence pour avorter ! On ne peut pas qualifier une bronchite et un avortement de la même manière. Quoi qu'il en soit, notre intérêt général est d'unir nos forces pour réfléchir au fonctionnement de la structure IRIS.

(poursuivant en néerlandais)

M. Vanraes a posé des questions difficiles, auxquelles je propose de répondre dans le cadre de la commission ad hoc. Je ne suis pas favorable à un plan stratégique ou à une restructuration qui perdrait de vue le caractère bicommunautaire de la structure IRIS. Les mêmes efforts doivent être entrepris du côté francophone et du côté néerlandophone pour trouver des partenaires. Nous devons être certains que les contacts et les négociations ont eu lieu avec tous les partenaires potentiels.

(poursuivant en français)

Je pense que des contacts ont eu lieu avec la VUB. Il est évident que nous n'allons pas changer maintenant les statuts bicommunautaires d'IRIS. Nous aurons l'occasion d'en parler en commission.

(poursuivant en néerlandais)

Selon moi, les mécanismes de contrôle fonctionnent.

Le rapport du commissaire était de bonne qualité, ce qui prouve qu'il avait suivi l'évolution en la matière. Les commissaires doivent sans doute être un peu plus proactifs et anticiper de nouvelles évolutions.

(poursuivant en français)

Il faut évidemment faire en sorte de ne pas attendre trop longtemps. Le rapport des commissaires était bon et m'a rassuré par son

(verder in het Frans)

Het verslag van de commissarissen was objectief en goed onderbouwd. We mogen echter niet te lang wachten met een reactie op de jongste financiële gegevens.

De heer Galand wijst op het belang van een permanente evaluatie. Wij zullen dit bespreken in het kader van een meer algemene analyse van het Brussels zorgbekken.

(verder in het Nederlands)

De vragen van mevrouw De Pauw gaan in dezelfde richting. Zodra we over het verslag van de commissarissen beschikken, moeten we in de commissie deze waaier van vragen onderzoeken.

(verder in het Frans)

Zodra het rapport klaar is, zal de regering het onderzoeken. Eventueel zullen de cijfers eerst grondig worden onderzocht voor er maatregelen worden genomen.

Ik denk dat we allemaal moeten meewerken om de problemen van de IRIS-koepel op te lossen. Laten we over het beheer waken en herstructureringsplannen uitdokteren.

(Applaus)

De voorzitter.- Mevrouw Quix heeft het woord voor een repliek.

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Ik heb bewust niet gesproken over het bicommunautaire karakter van de openbare ziekenhuizen, omdat dat voor mij een evidentie is. Ik heb het wel gehad over transparantie en goed beheer.

Het is wel bijzonder jammer dat wij, als Vlamingen, meteen de bal in het gezicht krijgen, alsof we verantwoordelijk zouden zijn voor de problemen in de openbare ziekenhuizen. Dit is manifest onjuist. Ik ben het beu om elke keer

objectivité et la qualité de sa documentation. Ce sont les dernières données financières qui nous ont mis la puce à l'oreille et qui ont exigé une accélération dans la rédaction du rapport.

M. Galand a justement rappelé l'intérêt de l'évaluation permanente. Nous aurons l'occasion de parler, d'une analyse plus globale à l'échelle du bassin de soins que représente Bruxelles.

Par ailleurs, je puis vous dire que la Région maîtrise les chiffres.

(poursuivant en néerlandais)

Les questions de Mme De Pauw vont dans le même sens. Dès que nous disposerons du rapport des commissaires, nous examinerons cet éventail de questions en commission.

(poursuivant en français)

Il nous sera bien utile de disposer de cette commission, dont je vous avais moi-même proposé la tenue. Dès réception du rapport, le gouvernement l'examinera et il est possible qu'il décide alors d'une expertise approfondie des chiffres, afin d'aller encore plus loin.

J'aimerais à présent que nous terminions ce débat en partageant une même ambition : au-delà des personnes, des partis, des contentieux divers, sauver la structure IRIS, la sauver dans l'intérêt même de la population. Sauver la structure IRIS suppose une grande vigilance quant à sa gestion et à la conception de ses plans de restructuration.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à Mme Quix pour une réplique.

Mme Marie-Paule Quix *(en néerlandais).- Volontairement, je n'ai pas parlé du caractère bicommunautaire des hôpitaux publics, car il s'agit d'une évidence, mais bien de transparence et de bonne gestion.*

Il est regrettable que nous, Flamands, soyons accusés d'être responsables des problèmes des hôpitaux publics. Un accueil et des soins bilingues s'imposent comme une évidence dans ces hôpitaux bicommunautaires. Pourtant, nous pouvons encore

opnieuw het verwijt te krijgen dat we ze niet graag zien. Ik heb het er zelfs niet over gehad. Voor mij staat het als een paal boven water dat het tweetalig onthaal en de tweetalige verzorging in die bicommunautaire ziekenhuizen een evidentie is. Vandaag konden we nog eens lezen dat dat in veel gevallen niet zo is.

IRIS staat onder voogdij van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en niet van het parlement. Dat zal wel kloppen, maar de parlementsleden moeten nog altijd de begroting goedkeuren. Heel veel geld werd er al doorgesluisd. De optelsom is gemaakt door collega Vanraes. Ik vind het nogal vreemd dat wij scheef bekeken worden als wij vragen om uitleg en inzage te krijgen.

Wij zouden allemaal vertegenwoordigers hebben in de raad van bestuur van IRIS, maar sp.a-spirit heeft geen vertegenwoordiger, dus ben ik niet op de hoogte van een aantal dingen. Dit vind ik een discriminatie van communicatie.

(Gelach van mevrouw Mouzon)

U kunt me daarvoor uitlachen, maar ik ben niet op de hoogte van de beslissingen die daar genomen worden, waarvan verondersteld wordt dat iedereen die kent.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon *(in het Frans).- Omdat u er niet in bent geslaagd om een oververtegenwoordiging van de Vlaamse partijen in de raad van bestuur van de IRIS-koepel in de wacht te slepen, probeert u ervoor te zorgen dat het parlement zijn greep op de IRIS-koepel vergroot.*

Mevrouw Marie-Paule Quix.- Ik zal eens nadenken of we de begroting nog zullen goedkeuren. Dan zult u ook weten of Vlamingen belangrijk zijn of niet.

- De incidenten zijn gesloten.

- De vergadering wordt gesloten om 12.41 uur.

lire que ce n'est bien souvent pas le cas.

Certes, la structure faîtière IRIS est placée sous la tutelle du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et pas sous celle du parlement. Cependant, ce sont les parlementaires qui approuvent le budget. Il est étrange que nous soyons regardés de travers quand nous demandons des explications et un droit de regard.

Le sp.a-spirit n'a pas de représentant au sein du conseil d'administration d'IRIS. Je ne suis donc pas au courant de certaines choses. C'est une discrimination de communication.

(Rires de Mme Mouzon)

Vous pouvez vous moquer de moi, mais je ne suis pas au courant des décisions qui y sont prises et que nous sommes supposés connaître.

Mme Anne-Sylvie Mouzon.- Donc, ce que vous n'avez pas obtenu par le biais d'une sur-représentation dans la structure locale, vous espérez l'obtenir ici en faisant exercer au parlement un pouvoir de tutelle direct sur IRIS.

Mme Marie-Paule Quix *(en néerlandais).- Je vais voir si nous allons encore approuver le budget. Vous verrez alors si les Flamands sont importants.*

- Les incidents sont clos.

- La séance est levée à 12h41.

BIJLAGEN

ANNEXES

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

Bij brief van 15 februari 2007, deelt de MR-fractie de volgende wijzigingen mee :

COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID

- de aanwijzing van mevrouw Caroline Persoons als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van mevrouw Souad Razzouk.

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

Par lettre du 15 février 2007, le groupe MR communique les modifications suivantes :

COMMISSION DE LA SANTÉ

- la désignation de Mme Caroline Persoons comme membre suppléante de la Commission de la Santé, en remplacement de Mme Souad Razzouk.

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES

Commissie voor de gezondheid

8 februari 2007

Aanwezig

Vaste leden
De heren Jacques De Coster, Bea Diallo, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, mevr. Fatiha Saïdi.
Mevr. Françoise Bertieaux, de heer Vincent De Wolf, mevr. Martine Payfa.
De heer André du Bus de Warnaffe.
De heer Paul Galand.
De heer Dominiek Lootens-Stael.
De heer Jean-Luc Vanraes.

Andere leden
De heren Bertin Mampaka Mankamba (ter vervanging van de heer Joël Riguelle), Walter Vandenbossche (ter vervanging van mevr. Brigitte De Pauw).

Verontschuldigd

De heer Michel Colson, mevr. Magda De Galan, mevr. Carla Dejonghe, mevr. Brigitte De Pauw, de heer Joël Riguelle.

PRÉSENCES EN COMMISSIONS

Commission de la santé

8 février 2007

Présents

Membres effectifs
MM. Jacques De Coster, Bea Diallo, Mmes Anne-Sylvie Mouzon, Fatiha Saïdi.
Mme Françoise Bertieaux, M. Vincent De Wolf, Mme Martine Payfa.
M. André du Bus de Warnaffe.
M. Paul Galand.
M. Dominiek Lootens-Stael.
M. Jean-Luc Vanraes.

Autres membres
MM. Bertin Mampaka Mankamba (en remplacement de M. Joël Riguelle), Walter Vandenbossche (en remplacement de Mme Brigitte De Pauw).

Excusés

M. Michel Colson, Mmes Magda De Galan, Carla Dejonghe, Brigitte De Pauw, M. Joël Riguelle.